# SUUNTO D4i

**GUIDA DELL'UTENTE** 

1. BENVENUTI NEL MONDO DEI COMPUTER DA IMMERSIONE SUUNTO	8
2. INDICAZIONI DI PERICOLO, ATTENZIONE E NOTE	9
3. INTERFACCIA UTENTE DI SUUNTO	
3.1. COME NAVIGARE DA UN MENU ALL'ALTRO	
3.2. Simboli e funzioni dei pulsanti	19
4. GUIDA INTRODUTTIVA	21
4.1. IMPOSTAZIONI MODALITÀ TIME	
4.1.1. Impostare l'allarme	22
4.1.2. Impostazione dell'ora	23
4.1.3. Impostazione del secondo fuso orario	23
4.1.4. Impostazione della data	
4.1.5. Impostazione delle unità di misura	24
4.1.6. Impostazione della retroilluminazione	25
4.1.7. Impostazione del contrasto	
4.1.8. Impostazione dei toni	
4.2. CRONOMETRO	
4.3. CONTATTI BAGNATI AC	
5. PRIMA DELL'IMMERSIONE	
5.1. Suunto RGBM	
5.2. RISALITE D'EMERGENZA	
5.3. LIMITI DEI COMPUTER DA IMMERSIONE	
5.4. Immersione con gas mistoNitrox	3
5.5. Apnea subacquea (Freediving)	32
5.6. ALLARMI SONORI E VISIVI	33

5.7. CONDIZIONI DI ERRORE	. 38
5.8. Trasmissione senza fili	. 39
5.8.1. Installazione del trasmettitore wireless	
5.8.2. Accoppiamento e selezione di codice	. 40
5.8.3. Trasmissione dati	
5.9. Impostazioni modalità DIVE	
5.9.1. Impostazione dei valori nitrox	
5.9.2. Impostazione del fattore personale/di altitudine	
5.9.3. Impostazione dell'accoppiamento della pressione della bombola	. 49
5.9.4. Impostazione dell'allarme della pressione della bombola	
5.9.5. Impostazione dell'allarme di profondità	
5.9.6. Impostazione dell'allarme di profondità (modalità FREE)	
5.9.7. Impostazione dell'allarme del tempo di immersione	. 51
5.9.8. Impostazione dell'allarme di intervallo di superficie (modalità	
FREE)	
5.9.9. Impostazione della velocità di campionamento	
5.9.10. Impostazione delle profondità	
5.9.11. Impostazione delle unità di misura	
5.10. ATTIVAZIONE E CONTROLLI PREVENTIVI	
5.10.1. Accesso alla modalità DIVE	
5.10.2. Attivazione della modalità DIVE	
5.10.3. Indicazione di carica della batteria	
5.10.4. Immersioni in altitudine	
5.10.5. Fattore Personale	. 58

	5.11. SOSTE DI SICUREZZA	60
	5.11.1. Soste di Sicurezza Consigliate	61
	5.11.2. Soste di Sicurezza Obbligatorie	61
	5.12. SOSTA DI PROFONDITÀ	63
3.	IMMERSIONE	. 65
	6.1. Immersione in modalità AIR (DIVE Air)	65
	6.1.1. Dati base dell'immersione	66
	6.1.2. Segnalibro	. 67
	6.1.3. Dati di pressione della bombola	
	6.1.4. Indicatore della velocità di risalita	70
	6.1.5. Cronometro (Timer)	
	6.1.6. Immersioni con decompressione	72
	6.2. Immersione nella modalità NITROX (DIVE Nitrox)	
	6.2.1. Prima dell'immersione in modalità NITROX	
	6.2.2. Display dell'ossigeno	
	6.2.3. Oxygen limit fraction (OLF%) (frazione del limite di ossigeno)	
	6.3. Immersioni in modalità FREE (DIVE Free)	
	6.3.1. Archivio giornaliero	
	6.3.2. Limite di immersione in apnea	
7.	DOPO L'IMMERSIONE	
	7.1. Intervallo in superficie	
	7.2. Numerazione delle immersioni	
	7.2.1. Immersione FREE (In apnea)	
	7.3. Pianificazione di immersioni ripetitive	87

7.4. Volare dopo un'immersione	. 88
7.5. Modalità DIVE PLANNING (PLAN NoDec)	. 89
7.5.1. Numerazione delle immersioni evidenziata durante la pianificazione	
delle immersioni	. 91
7.6. Modalità MEMORY	
7.6.1. Logbook delle immersioni (MEM Logbook)	. 92
7.6.2. Archivio delle immersioni (MEM History)	. 94
7.7. Suunto DM4 con Movescount	. 97
7.8. Movescount	
8. CURA E MANUTENZIONE DEL COMPUTER SUBACQUEO SUUNTO	
9. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA	
9.1. Sostituzione della batteria del trasmettitore wireless	
9.1.1. Kit della batteria del trasmettitore	107
9.1.2. Attrezzi necessari	
9.1.3. Sostituzione della batteria del trasmettitore	
10. SCHEDA TECNICA	
10.1. SPECIFICHE TECNICHE	
10.2. RGBM	
10.2.1. Decompressione adattiva di Suunto RGBM	114
10.2.2. Limiti di non decompressione per immersioni con aria	
10.2.3. Immersioni in altitudine	
10.3. Esposizione all'ossigeno	118
11. PROPRIETÀ INTELLETTUALE	
11.1. COPYRIGHT	120

11.2. MARCHI COMMERCIALI	120
11.3. BREVETTO	120
12. LIBERATORIE	121
12.1. Responsabilità dell'utente	121
12.2. CE	121
13. GARANZIA LIMITATA SUUNTO PER COMPUTER SUBACQUEI	SUUNTO E
RELATIVI ACCESSORI	122
14. SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO	127
GLOSSARIO	128

# 1. BENVENUTI NEL MONDO DEI COMPUTER DA IMMERSIONE SUUNTO

Il computer da polso Suunto D4i è progettato per consentirvi di vivere al meglio le immersioni.



In tal modo l'esperienza subacquea risulta semplificata, in quanto tutte le informazioni necessarie su profondità, tempo, stato di decompressione e stato della pressione della bombola supplementare sono disponibili su un unico schermo di facile lettura.

La guida dell'utente di Suunto D4i contiene informazioni importanti che consentono di acquisire familiarità con il computer da polso Suunto. Per comprendere il funzionamento, le informazioni visualizzate sul display e i limiti dello strumento, leggere attentamente la presente guida dell'utente e conservarla per future consultazioni. La guida dell'utente include inoltre un glossario per aiutare a comprendere la terminologia specifica delle immersioni.

# 2. INDICAZIONI DI PERICOLO, ATTENZIONE E NOTE

Nella presente guida dell'utente sono presenti importanti richiami di sicurezza. Sono state utilizzate tre categorie di richiami, elencate in ordine decrescente di importanza.

PERICOLO è utilizzato per evidenziare situazioni e/o procedure potenzialmen-

te pericolose per la salute o la vita dell'utente.

ATTENZIONE è utilizzato per evidenziare situazioni e/o procedure che possono

danneggiare lo strumento

NOTA è utilizzato per evidenziare informazioni importanti

Prima di procedere con la lettura della presente guida dell'utente, è molto importante leggere le seguenti avvertenze. Tali avvertenze vengono fornite per aumentare la sicurezza dell'utente durante l'utilizzo di Suunto D4i e non devono essere ignorate.

**PERICOLO** 

LEGGERE LA PRESENTE guida dell'utente! Leggere attentamente la presente guida dell'utente in ogni sua parte, prestando attenzione a tutte le avvertenze riportate di seguito e in Capitolo 5, PRIMA DELL'IMMERSIONE. Accertarsi di aver compreso a fondo l'uso, il significato delle informazioni visualizzate sul display e i limiti del computer da immersione in quanto qualunque confusione derivante dal mancato rispetto delle seguenti istruzioni o da un uso improprio dello strumento può portare a commettere errori tali da rendere l'immersione pericolosa per la salute o la vita dell'utente

NON PER USO PROFESSIONALE! I computer da immersione SUUNTO sono destinati esclusivamente all'uso ricreativo. Le immersioni professionali o commerciali potrebbero esporre il sub a profondità e condizioni tali da aumentare il rischio di malattia da decompressione (MDD). Si sconsiglia pertanto l'utilizzo di Suunto durante immersioni professionali o commerciali.

#### **PERICOLO**

IL COMPUTER DA IMMERSIONE DOVREBBE ESSERE UTILIZ-ZATO SOLO DA SUBACQUEI CHE SONO STATI OPPORTUNA-MENTE ISTRUITI SULL'UTILIZZO DELL'ATTREZZATURA SU-BACQUEA Ricordarsi che un computer per immersioni non sostituisce un adeguato addestramento. Una preparazione inadeguata o insufficiente può condurre a commettere errori tali da rendere l'immersione un'attività ad alto rischio.

RICORDARSI CHE ESISTE SEMPRE IL RISCHIO DI MALATTIA DA DECOMPRESSIONE (MDD), ANCHE SE SI SEGUE IL PIANO DI IMMERSIONE PRESCRITTO DALLE TABELLE DI IMMERSIONE O DA UN COMPUTER. NESSUNA PROCEDURA, COMPUTER O TABELLA DI IMMERSIONE PUÒ ELIMINARE LA POSSIBILITÀ DI INCORRERE IN MDD O TOSSICITÀ DELL'OSSIGENO. La fisiologia di un individuo può variare anche da un giorno all'altro. Il computer da immersione non è in grado di tenere conto di queste variazioni. Vi raccomandiamo di rimanere entro i limiti d'esposizione indicati dallo strumento in modo da minimizzare il rischio di MDD. A scopo precauzionale, vi consigliamo di sottoporvi a visite mediche periodiche per accertare la vostra idoneità fisica.

#### **PERICOLO**

SUUNTO RACCOMANDA VIVAMENTE CHE I SUB SPORTIVI NON SUPERINO LA PROFONDITÀ MASSIMA DI 40 M/130 FT O LA PROFONDITÀ CALCOLATA DAL COMPUTER IN BASE ALLA % DI  $O_2$ SELEZIONATA E IL LIMITE MASSIMO DI  $PO_2$  DI 1,4 BAR! L'esposizione a profondità superiori aumenta il rischio di tossicità dell'ossigeno e malattia da decompressione.

SI SCONSIGLIA DI EFFETTUARE IMMERSIONI CHE RICHIE-DANO SOSTE DI DECOMPRESSIONE. NON APPENA IL COMPUTER VI AVVISA CHE È NECESSARIA UNA SOSTA DI DECOMPRESSIONE, BISOGNA RISALIRE E INIZIARE IMME-DIATAMENTE LA DECOMPRESSIONE! Prestare attenzione alla scritta lampeggiante ASC TIME ed alla freccia rivolta verso l'alto.

## **PERICOLO**

UTILIZZARE GLI STRUMENTI DI EMERGENZA. Ogni qualvolta si effettuino immersioni con il computer, accertarsi di utilizzare gli strumenti di emergenza, quali un profondimetro, un manometro subacqueo, un timer o orologio e di avere accesso alle tabelle di decompressione.

# **PERICOLO**

EFFETTUARE LE VERIFICHE PREVENTIVE! Prima di immergersi, attivare e verificare sempre lo strumento, controllando che tutti i segmenti del display a cristalli liquidi (LCD) siano visibili, che il livello di carica della batteria sia sufficiente e che le regolazioni personali, le impostazioni dell'ossigeno, dell'altitudine, e le soste di sicurezza/profondità siano corrette.

SI SCONSIGLIA DI VIAGGIARE IN AEREO SE IL COMPUTER STA ANCORA EFFETTUANDO IL CONTO ALLA ROVESCIA DEL TEMPO DI NON VOLO. PRIMA DI PRENDERE UN AEREO, RICORDARSI SEMPRE DI ATTIVARE IL COMPUTER PER CONTROLLARE IL TEMPO DI NON VOLO RIMANENTE! La mancata osservanza del tempo di non volo comporta un notevole aumento del rischio di MDD. Vi ricordiamo di prendere visione delle raccomandazioni del DAN (Diver's Alert Network) in Sezione 7.4, «Volare dopo un'immersione». Non è mai consentito viaggiare in aereo dopo un'immersione per escludere completamente il rischio di malattia da decompressione!

#### **PERICOLO**

SI SCONSIGLIA CALDAMENTE LO SCAMBIO O LA CONDIVI-SIONE TRA UTENTI DEL COMPUTER DA IMMERSIONE DU-RANTE IL SUO FUNZIONAMENTO! Le informazioni fornite non terrebbero conto d'eventuali immersioni o sequenze di immersioni ripetitive, effettuate in precedenza dall'utilizzatore. Il profilo di immersione fornito deve combaciare con quello del subacqueo. Se ci s'immerge senza il computer durante una qualsiasi immersione, lo stesso, se utilizzato in immersioni successive a questa, fornirà dati inattendibili. Nessun computer è in grado di tenere conto di immersioni che non ha eseguito. È perciò opportuno sospendere qualsiasi attività subacquea per almeno 4 giorni prima di utilizzare per la prima volta un computer subacqueo per evitare che fornisca dati inattendibili.

NON ESPORRE IL TRASMETTITORE DI PRESSIONE OPZIO-NALE DI SUUNTO A MISCELE DI GAS CONTENENTI PIÙ DEL 40% DI OSSIGENO! L'aria arricchita con percentuali di ossigeno superiori costituisce un rischio di incendio o esplosione e può comportare gravi incidenti o morte.

## **PERICOLO**

NON IMMERGERSI MAI SENZA AVERE PERSONALMENTE VERIFICATO IL CONTENUTO DELLA PROPRIA BOMBOLA CONTENENTE ARIA ARRICCHITA E SENZA AVERNE INSERITO IL VALORE ANALIZZATO NEL COMPUTER DA IMMERSIONE! La mancata verifica della miscela presente nella bombola e impostazione della % di  $\rm O_2$  nel computer da immersione comporterà informazioni errate relative alla pianificazione dell'immersione.

IL COMPUTER DA IMMERSIONE NON ACCETTA VALORI FRAZIONATI DI PERCENTUALE DI OSSIGENO! NON ARROTONDARE MAI AL VALORE SUPERIORE LE PERCENTUALI NON INTERE! Per esempio, se si riscontra una percentuale di ossigeno del 31,8%, il valore da immettere nel computer subacqueo è 31%. Un arrotondamento al valore superiore porta ad una sottostima delle percentuali di azoto e ad errati calcoli della decompressione. Se si desidera impostare il computer in modo che i calcoli siano più conservativi, è possibile utilizzare la funzione del fattore personale per correggere i calcoli di decompressione oppure ridurre il valore del PO2 per modificare l'esposizione all'ossigeno in funzione dei valori O2% e PO2 inseriti.

## **PERICOLO**

SELEZIONARE LA MODALITÀ DI IMPOSTAZIONE ALTITUDINE CORRETTA! Se le immersioni avvengono ad altitudini superiori ai 300 m/1.000 piedi, la funzione di impostazione altitudine deve essere selezionata in modo corretto per consentire al computer di calcolare lo stato di decompressione. Il computer da immersione on è atto ad essere utilizzato ad altitudini superiori ai 3,000 m/10,000 ft. Il superamento di tale limite massimo o l'impostazione sbagliata degli Adattamenti di altitudine comporteranno dati di immersione e pianificazione inattendibili.

SELEZIONARE LA MODALITÀ DI IMPOSTAZIONE DEL FATTO-RE PERSONALE CORRETTA! Il subacqueo deve utilizzare questa funzione per rendere i calcoli più conservativi ogni qualvolta si renda conto di essere in presenza di fattori di aumento dei rischi di MDD. L'errata impostazione del Fattore Personale comporta dati di immersione e pianificazione inattendibili.

#### **PERICOLO**

Questo strumento contiene una batteria al litio. Per limitare il rischio di incendi o scottature, non smontare, schiacciare, forare, cortocircuitare o gettare sul fuoco o in acqua. Utilizzare esclusivamente le batterie indicate dal produttore. Riciclare e smaltire le batterie esaurite.

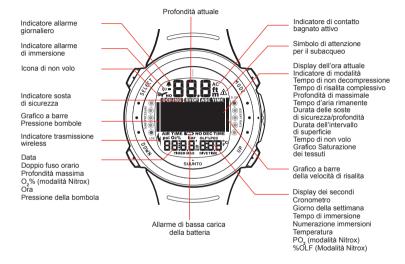
# NOTA

Prima che lo strumento termini il conto alla rovescia del tempo di non volo, non è possibile alternare le modalità AIR, NITROX e FREE.

L'unica eccezione a questa regola è la seguente: anche durante il tempo di non volo è possibile passare dalla modalità AIR alla modalità NITROX.

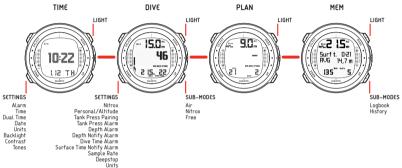
Se si pianificano immersioni sia con aria che con nitrox durante la stessa serie di immersioni, è necessario impostare lo strumento in modalità NITROX e modificare di conseguenza la miscela di gas.

## 3. INTERFACCIA UTENTE DI SUUNTO



## 3.1. COME NAVIGARE DA UN MENU ALL'ALTRO

Suunto D4i comprende quattro modalità operative principali: TIME, DIVE, PLAN e MEMORIA (MEM). Per passare da una modalità all'altra, premere il pulsante MODE. Per selezionare una sottomodalità nelle modalità DIVE e MEM, premere i pulsanti UP/DOWN.



# 3.2. Simboli e funzioni dei pulsanti

La seguente tabella riporta le funzioni principali dei pulsanti del computer da immersione. I pulsanti e il loro utilizzo sono illustrati in maniera più dettagliata nelle relative sezioni della guida dell'utente.

Tabella 3.1. Simboli e funzioni dei pulsanti

Simbolo	Pulsante	Pressio- ne del ta- sto	Funzioni principali
	MODE	Breve	Passa da una modalità principale ad un'altra Passa da una sottomodalità ad una modalità principale Attiva la retroilluminazione in modalità DIVE
Ale	MODE	Lunga	Attiva la retroilluminazione in altre modalità Attiva il cronometro in modalità DIVE
	SELECT	Breve	Seleziona una sottomodalità Seleziona e accetta le impostazioni Seleziona il cronometro per l'arresto o l'avvio in modalità DIVE Visualizza l'archivio giornaliero in modalità FREE (modalità di immersione in apnea)

Simbolo	Pulsante	Pressio- ne del ta- sto	Funzioni principali
	UP	Breve	Passa da un display alternativo all'altro Cambia la sottomodalità Aumenta i valori Cambia le selezioni rapide nelle modalità TIME e DIVE
	DOWN	Breve	Passa da un display alternativo all'altro Cambia la sottomodalità Diminuisce i valori Modificare le selezioni rapide nelle modalità TIME e DIVE
**************************************	DOWN	Lunga	Accede alla modalità Setting

## 4. GUIDA INTRODUTTIVA

Bastano pochi minuti per personalizzare il proprio computer Suunto D4i e poterlo quindi utilizzare al meglio. Impostare la data e l'ora corretta, nonché gli allarmi, i segnali acustici, l'unità di misura e la retroilluminazione.

Suunto D4i è un computer da immersione di facile utilizzo e in breve imparerete a utilizzarne al meglio le funzioni. Assicuratevi di conoscere veramente il computer e di averlo impostato secondo le vostre esigenze PRIMA di effettuare un'immersione.

## 4.1. IMPOSTAZIONI MODALITÀ TIME

La figura sottostante mostra come passare da un tasto rapido all'altro nella modalità TIME:



**NOTA** 

Il display dei secondi passa al display della data dopo 5 minuti, per risparmiare la carica della batteria.

**NOTA** 

Per illuminare il display premere il pulsante MODE per più di 2 secondi.

Ora che avete imparato a passare da un tasto rapido all'altro, potete imparare a impostarli.

La figura sottostante illustra come accedere al menu TIME Settings.



USARE I PULSANTI UP E DOWN PER CAMBIARE TRA LE FUNZIONI SEGUENTI: ALLARME, ORA, SECONDO FUSO ORARIO, DATA, UNITÀ, CONTRASTO E TONI.

## 4.1.1. Impostare l'allarme

Il computer da immersione dispone di una funzione di allarme giornaliero. Quando si attiva l'allarme giornaliero, lo schermo lampeggia e l'allarme emette un segnale sonoro per 60 secondi. Premere un tasto qualsiasi per arrestare l'allarme.



# 4.1.2. Impostazione dell'ora

Nella modalità Time setting, si possono regolare ora, minuti e secondi e scegliere tra la visualizzazione nel formato 12 o 24 ore.



## 4.1.3. Impostazione del secondo fuso orario

Nella modalità di impostazione del doppio fuso orario è possibile selezionare l'ora e i minuti di un secondo fuso orario, funzione utile se si viaggia in paesi con fusi orari diversi.



## 4.1.4. Impostazione della data

Nella modalità di impostazione data si possono impostare l'anno, il mese e il giorno. Il giorno della settimana è calcolato automaticamente dal computer in base alla data impostata. Nel sistema metrico la data è presentata nel formato GG/MM, mentre in quello anglosassone nel formato MM/GG.



## 4.1.5. Impostazione delle unità di misura

Nella modalità di impostazione dell'unità di misura è possibile selezionare la visualizzazione dell'unità di misura secondo il sistema metrico o quello anglosassone (metri/piedi, gradi centigradi/Farenheit, ecc...).



## 4.1.6. Impostazione della retroilluminazione

Nella modalità di impostazione della retroilluminazione, è possibile attivare o disattivare la retroilluminazione e definire il tempo di accensione (5, 10, 20, 30 o 60 secondi). Se la retroilluminazione è disattivata, non si illumina in caso di attivazione di un allarme.



## 4.1.7. Impostazione del contrasto

Nella modalità di impostazione del contrasto, è possibile regolare il contrasto del display (la scala dei valori è compresa tra 0 e 10).



## 4.1.8. Impostazione dei toni

Nella modalità di impostazione dei segnali acustici, è possibile attivare o disattivare i segnali acustici.



#### **NOTA**

Quando i toni sono disattivati, non si attivano allarmi acustici.

#### 4.2. CRONOMETRO

La funzione cronometro in Suunto D4i misura il tempo trascorso e i tempi parziali.



USARE IL PULSANTE DOWN PER AVVIARE IL CRONO-METRO E PRENDERE IL TEMPO PARZIALE, PREMENDO IL PULSANTE UP SI ARRESTA IL CRONOMETRO E TENENDOLO PREMUTO LO SI AZZERA.

#### 4.3. CONTATTI BAGNATI AC

Il contatto bagnato e di trasferimento dati è situato sul retro della cassa. Sott'acqua i poli del contatto bagnato sono collegati per mezzo della conduttività dell'acqua e sul display viene visualizzato il simbolo "AC". Tale simbolo rimane visualizzato fino a disattivazione del contatto bagnato.



La presenza di impurità o sporcizia sul contatto bagnato può impedire l'attivazione automatica del suddetto. È quindi importante tenere pulito il contatto bagnato. Per pulire il contatto utilizzare acqua dolce e una spazzola morbida (ad es. uno spazzolino da denti).



## 5. PRIMA DELL'IMMERSIONE

Non utilizzare il computer da immersione senza aver letto attentamente e in ogni sua parte la presente guida dell'utente, incluse tutte le avvertenze. Accertarsi di aver ben compreso il funzionamento dello strumento, le informazioni visualizzate sui display e i limiti dello strumento stesso. In caso di domande sul manuale o sul computer da immersione, rivolgersi al proprio rivenditore SUUNTO prima di effettuare immersioni con il computer da immersione.

È importante ricordare che OGNUNO È RESPONSABILE DELLA PROPRIA SICUREZZA.

Se utilizzato correttamente, Suunto D4i è un ottimo strumento per aiutare sub in possesso di brevetto e debitamente formati a pianificare e a effettuare immersioni sportive. NON SOSTITUISCE LE ISTRUZIONI FORNITE DAI SUB IN POSSESSO DI BRE-VETTO, compresi i principi di decompressione.

#### **PERICOLO**

Le immersioni con miscele di gas comportano rischi diversi da quelli associati alle immersioni con aria standard. È necessario un addestramento adeguato per imparare a comprendere ed evitare tali rischi, che non sono prontamente intuibili. Tali rischi comprendono gravi lesioni o morte.

Evitate le immersioni con miscele diverse dalla normale aria se non avete frequentato un corso e conseguito un brevetto in questa specifica specialità.

#### 5.1. Suunto RGBM

L'RGBM utilizzato da Suunto D4i calcola sia il gas disciolto che quello libero nel sangue e nei tessuti dei sub. Rappresenta un passo avanti rispetto ai modelli classici Haldane che non calcolano il gas libero. Suunto RGBM presenta il vantaggio di offrire un livello di sicurezza avanzato grazie alla sua capacità di adattarsi ad una varietà di situazioni e profili di immersione.

Allo scopo di ottimizzare la risposta a diverse situazioni di rischio, è stata introdotta un'ulteriore categoria di soste, indicata come Sosta di sicurezza obbligatoria. La combinazione dei diversi tipi di soste dipende dalle impostazioni dell'utente e dalla specifica situazione in cui avviene l'immersione.

Per sfruttare al massimo i vantaggi relativi alla sicurezza dell'RGBM, consultare la Sezione 5.9.10, «Impostazione delle profondità» e Sezione 5.12, «SOSTA DI PROFONDITÀ».

#### 5.2. RISALITE D'EMERGENZA

Nella remota possibilità di mal funzionamento del computer durante l'immersione, seguire le procedure d'emergenza apprese durante il corso di immersione oppure, in alternativa, seguire le istruzioni seguenti:

- Mantenere la calma e risalire immediatamente ad una profondità inferiore ai 18 metri/60 piedi.
- Alla profondità di 18 m/60 ft rallentare la velocità di risalita fino a 10 metri al minuto [33 piedi/min] e portarsi ad una profondità compresa tra i 3 e i 6 metri [tra 10 e 20 piedi].
- Sostare a questa profondità fino a quando la propria riserva d'aria lo consente.
   Dopo l'emersione, evitare di immergersi per almeno 24 ore.

#### 5.3. LIMITI DEI COMPUTER DA IMMERSIONE

Anche se il computer da immersione si basa su ricerche e tecnologie di decompressione all'avanguardia, è importante comprendere che il computer non può monitorare le effettive funzioni fisiologiche di un singolo sub. Tutte le procedure di decompressione finora note agli autori, comprese le tabelle della U.S. Navy, si basano su modelli matematici teorici, ideati con lo scopo di ridurre la probabilità di insorgenza di patologie da decompressione.

## 5.4. Immersione con gas mistoNitrox

L'immersione con il Nitrox consente di prolungare i tempi di permanenza sul fondo e di ridurre il rischio di patologie da decompressione, in quanto la percentuale d'azoto presente in questa miscela è ridotta.

Tuttavia, quando la miscela di gas è alterata, la percentuale di ossigeno della miscela tende generalmente ad aumentare. Tale aumento espone il sub ad un rischio di tossicità dell'ossigeno che in genere non viene preso in considerazione nelle immersioni amatoriali. Per evitare tale rischio, il computer traccia il tempo e l'intensità dell'esposizione ad ossigeno e informa il sub su come adattare il piano di immersione in modo da mantenere l'esposizione ad ossigeno entro limiti ragionevoli.

Nel caso di miscele respiratorie alterate, oltre agli effetti fisiologici che ha l'aria arricchita sul corpo, bisogna tener presente anche delle particolari condizioni operative. Elevate concentrazioni di ossigeno presentano rischio di esplosione o di incendio. Consultare il produttore della propria attrezzatura per verificarne la compatibilità al nitrox.

# 5.5. Apnea subacquea (Freediving)

L'apnea subacquea, e in particolare l'apnea combinata a immersioni con autorespiratore, può essere fonte di rischi poco conosciuti e non ancora studiati.

Chiunque effettui qualsiasi tipo di immersione in apnea si espone al rischio della Sincope da Apnea Prolungata (SWB) ovvero l'improvvisa perdita di coscienza determinata da una carenza di ossigeno.

A ogni immersione in apnea avviene uno scambio gassoso, tra sangue e tessuti "veloci", che provoca un accumulo dell'azoto disciolto. Dato il breve tempo di sosta in profondità, questo accumulo è di norma trascurabile. Pertanto, se lo sforzo compiuto durante l'immersione in apnea non è stato eccessivo, il rischio insito nelle immersioni dopo un'apnea è minimo. Tuttavia, il fenomeno contrario è tuttora poco conosciuto e può pertanto aumentare notevolmente il rischio di MDD. Per questa ragione, LA PRATICA DELLE IMMERSIONI IN APNEA DOPO AVER EFFETTUATO IMMERSIONI CON AUTORESPIRATORE VA EVITATA. Si dovrebbe quindi evitare l'apnea e non superare comunque i 5 metri/16 piedi di profondità nelle due ore successive alle immersioni con autorespiratore.

#### **PERICOLO**

Suunto consiglia comunque di partecipare a un corso di immersioni in apnea e di fisiologia prima di praticarle. Ricordarsi che un computer per immersioni non è sostitutivo di un adeguato addestramento. Una formazione insufficiente o inadeguata può condurre il sub a commettere errori tali da mettere la propria vita o incolumità a rischio.

#### 5.6. ALLARMI SONORI E VISIVI

Il computer da immersione evidenzia con allarmi visivi e sonori l'avvicinarsi di limiti importanti o lo scattare di allarmi pre-impostati. La seguente tabella riporta i diversi allarmi e i relativi significati.

Tabella 5.1. Allarmi del computer da immersione

Tipo di allarme	Schema acustico	Durata
Priorità alta		segnale acustico di 2,4 sec. + pausa di 2,4 sec.
Priorità bassa	-	segnale acustico di 0,8 sec. + pausa di 3,2 sec.

Tabella 5.2

Segnale acustico di indicazione	Schema ascustico	Interpretazione
Ascendente		Iniziare la risalita
Discendente	•••	Iniziare la discesa

Le **informazioni visive** sul display del computer da immersione vengono visualizzate durante le pause dell'allarme per risparmiare batteria.

Tabella 5.3. Tipi di allarmi sonori e visivi

Tipo di allarme	Motivo di allarme
Allarme priorità alta seguito da un segnale acustico "Inizia- re la risalita" ripetuto per un massimo di tre minuti. Il valo- re <b>PO2</b> lampeggia.	immediatamente o cambiare gas con una percentuale
Allarme priorità alta seguito da un segnale acustico "Iniziare la discesa" ripetuto per un massimo di tre minuti. Il simbolo Er (errore) lampeggia e compare una freccia rivolta verso il basso.	Si è superata la profondità del massimale di decom- pressione. Scendere immediatamente al livello del massimale o ad una profondità inferiore.
Allarme priorità alta ripetuto tre volte. Il simbolo <b>LENTO</b> lampeggia.	Si è superata la velocità massima di risalita permessa (10 metri al minuto/33 piedi al minuto). Rallentare la velocità di risalita.

Tipo di allarme	Motivo di allarme
Allarme priorità bassa seguito da un segnale acustico "Iniziare la risalita" ripetuto due volte. Il simbolo ASC TIME lampeggia e compare una freccia rivolta verso l'alto.	L'immersione senza soste diventa un'immersione con una tappa di decompressione. La profondità è al di sotto del livello del floor di decompressione. Salire al livello del floor o a un livello superiore.
Allarme priorità bassa seguito da un segnale acustico "Iniziare la discesa" per la durata della violazione della sosta di profondità. Il simbolo <b>DEEP STOP</b> lampeggia e compare una freccia rivolta verso il basso.	ta. Riprendere la discesa per completare la sosta di profondità.
Allarme priorità bassa seguito da un segnale acustico "Iniziare la discesa" ripetuto per tre minuti. Compare una freccia rivolta verso il basso.	ta. Riprendere la discesa per completare la sosta di

Tipo di allarme	Motivo di allarme
Allarme priorità bassa seguito da due brevi segnali acustici emessi una volta. Vengono visualizzati i simboli <b>DEEP</b> <b>STOP</b> e timer.	La profondità della sosta di profondità è stata raggiunta. Eseguire la sosta di profondità obbligatoria per la durata indicata dal timer.
Allarme priorità bassa ripetuto due volte. Il valore della pressione della bombola lampeggia.	La pressione della bombola raggiunge la pressione di allarme selezionata, 10 - 200 bar/200 - 2.900 psi. La pressione della bombola raggiunge la pressione di allarme stabilita, 50 bar/700 psi. Questo allarme funziona solo se l'accoppiamento al trasmettitore della pressione della bombola wireless viene eseguito correttamente e la trasmissione dei dati della pressione della bombola non si interrompe per qualsiasi motivo durante l'immersione. È possibile confermare l'allarme.
Allarme priorità bassa ripetuto due volte. Il <b>valore OLF%</b> lampeggia se il valore PO2 è superiore a 0,5 bar.	Il valore OLF raggiunge l'80% o il 100% fissato. Solo in modalità <b>DIVE Nitrox</b> . È possibile confermare l'allarme.
Allarme priorità bassa ripetuto due volte. Il valore della massima profondità lampeg- gia.	La profondità selezionata (3 - 120 m/10 - 394 piedi) è stata superata. La profondità massima stabilita (120 m/394 ft) è stata superata. È possibile confermare l'allarme.

Tipo di allarme	Motivo di allarme
	Il tempo di immersione selezionato (1 - 999 min) è stato superato. È possibile confermare l'allarme.
Allarme priorità bassa emes- so una volta. Il valore della <b>massima profondità</b> lampeg- gia.	Indica il raggiungimento di una determinata profondità. Solo in modalità <b>DIVE Free</b> . È possibile confermare l'allarme.
Allarme priorità bassa emes- so una volta. Il valore relativo all'intervallo di superficie lampeggia.	Indica la durata dell'intervallo di superficie prima di una nuova immersione. Solo in modalità <b>DIVE Free</b> . È possibile confermare l'allarme.

NOTA Se la retroilluminazione è disattivata, non si illumina in caso di attivazione di un allarme.

NOTA Quando i toni acustici sono disattivati, non viene emesso alcun allarme in caso di attivazione.

### **PERICOLO**

QUANDO LA FRAZIONE DEL LIMITE DI OSSIGENO INDICA CHE SI È RAGGIUNTO IL LIMITE MASSIMO, BISOGNA IMME-DIATAMENTE RIDURRE L'ESPOSIZIONE ALL'OSSIGENO. La mancata riduzione dell'esposizione ad ossigeno dopo la comparsa dell'avviso, può aumentare rapidamente il rischio di tossicità dell'ossigeno, di lesioni o morte.

#### 5.7. CONDIZIONI DI ERRORE

Il computer da immersione è provvisto di indicatori di allarme per avvisare il sub di determinate situazioni che aumenterebbero notevolmente il rischio di MDD. La mancata risposta a tali allarmi comporta l'attivazione della modalità Error, ad indicare il notevole aumento del rischio di MDD. Una corretta comprensione e un adeguato utilizzo del computer da immersione eviteranno di entrare in modalità Error.

La discesa alla velocità di 10 m/min è compresa nel tempo. I tempi consentono una risalita sicura usando il gas di fondo direttamente verso la superficie senza superare le pressioni tissutali.

# Decompressione omessa

La modalità Error viene attivata all'omissione della decompressione, ad esempio, quando si rimane per più di tre minuti al di sopra della quota del Ceiling. Durante questi tre minuti compare l'avviso Er e si attiva l'allarme sonoro. Dopo questo periodo, il computer passa alla modalità Error permanente. Lo strumento continuerà a funzionare normalmente se si scende sotto il massimale entro tre minuti.

Quando il computer è in ERROR permanente, appare solo la scritta Er nella finestra al centro del display. Il computer non fornisce più i tempi di risalita o le soste. Tuttavia, tutti gli altri dati presenti sul display funzioneranno normalmente per fornire le informazioni per la risalita. Occorre risalire immediatamente a una profondità compresa fra 6 e 3 metri/20 e 10 piedi e rimanere a questa profondità fino a che si ha aria a disposizione.

Dopo l'emersione, evitare di immergersi per almeno 48 ore. Durante l'attivazione della modalità Error permanente, viene visualizzato il simbolo Er nella finestra centrale e la modalità Planning sarà disattivata.

#### 5.8. Trasmissione senza fili

Per poter utilizzare il trasmettitore, è necessario attivare l'integrazione wireless nelle impostazioni di Suunto D4i. Per l'attivazione o la disattivazione dell'integrazione wireless, consultare Sezione 5.9.3, «Impostazione dell'accoppiamento della pressione della bombola».

#### 5.8.1. Installazione del trasmettitore wireless

Si raccomanda di far collegare il trasmettitore al primo stadio dell'erogatore dal rivenditore Suunto al momento dell'acquisto di Suunto D4i.

Tuttavia, in caso si decida di farlo autonomamente, si raccomanda quanto segue:

 Utilizzando un attrezzo adeguato, rimuovere il tappo dell'accesso alta pressione (HP) sul primo stadio dell'erogatore.

- Avvitare con le mani il trasmettitore di alta pressione di Suunto D4iall'uscita HP del proprio erogatore. NON STRINGERE TROPPO! La coppia massima di serraggio è pari a 6 Nm/4,4 lbsft o 53 lbsin. La tenuta poggia su un O-ring statico, non forzarla!
- Collegare l'erogatore alla bombola da immersione e aprire lentamente la valvola. Controllare se ci sono perdite immergendo nell'acqua il primo stadio dell'erogatore. Se si rileva la presenza di perdite, controllare la condizione dell'O-ring e le superfici di tenuta.

## 5.8.2. Accoppiamento e selezione di codice

Per poter ricevere i dati wireless, è necessario che Suunto D4i sia accoppiato al trasmettitore. Durante la procedura di accoppiamento, il computer da immersione si sintonizza sul codice del trasmettitore.

Il trasmettitore è attivato quando la pressione supera i 15 bar/300 psi e poi inizia a inviare i dati di pressione insieme a un codice numerico. Durante la procedura di accoppiamento, il computer da immersione memorizza il codice numerico e inizia a visualizzare i valori di pressione ricevuti con questo codice. Questa procedura di codifica impedisce che si confondano dati provenienti da altri sub che stanno utilizzando il trasmettitore wireless Suunto .

Se non viene memorizzato alcun codice, Suunto D4i visualizza "cd:--" e riceve i dati con scarsa sensibilità solo da una distanza molto ridotta. Tenendola vicino al trasmettitore, l'unità Suunto memorizzerà il codice ricevuto e inizierà la ricezione alla massima sensibilità mostrando solo i dati ricevuti con questo codice.

La procedura di accoppiamento deve essere eseguita solo una volta, prima del primo utilizzo. La procedura di accoppiamento deve essere ripetuta solo se si sostituisce il trasmettitore con uno nuovo o se un altro sub del proprio gruppo utilizza lo stesso codice.

Per accoppiare il trasmettitore e il computer da immersione Suunto Suunto D4i:

- Assicurarsi che il trasmettitore sia correttamente collegato all'accesso HP dell'erogatore e che l'erogatore sia correttamente collegato alla bombola.
- Assicurarsi che Suunto D4i sia acceso e che l'integrazione wireless sia attivata nelle impostazioni Suunto D4i (Pressione della bombola attivata. Per ulteriori informazioni, vedere la Sezione 5.9.3, «Impostazione dell'accoppiamento della pressione della bombola»). Se Suunto D4i è in modalità TIME, passare alla modalità DIVE premendo brevemente il pulsante MODE. D4i dovrebbe visualizzare "cd:--" nell'angolo inferiore sinistro del display.
- Aprire lentamente e completamente il rubinetto della bombola e pressurizzare il sistema. Il trasmettitore inizia a trasmettere quando la pressione supera i 15 bar/300 psi.
- 4. Portare l'unità Suunto D4i vicino al trasmettitore. In questo modo il dispositivo visualizzerà velocemente il codice numerico selezionato e poi inizierà a visualizzare la pressione della bombola trasmessa. L'indicatore del trasmettitore wireless (simbolo del fulmine) verrà visualizzato sul display ogni qualvolta Suunto D4i riceve un segnale valido.

## **PERICOLO**

Se più sub stanno utilizzando Suunto D4i in combinazione con la trasmissione wireless, prima di iniziare l'immersione assicurarsi sempre che ogni sub utilizzi un codice diverso. Nel caso in cui più sub utilizzassero lo stesso codice, modificare il codice del trasmettitore prima dell'immersione.

Per assegnare un nuovo codice trasmettitore:

- Aprire lentamente e completamente il rubinetto della bombola per pressurizzare il sistema.
- Chiudere il rubinetto. Depressurizzare l'erogatore in modo da ridurre la pressione a meno di 10 bar/145 psi. Attendere circa 10 secondi e riaprire lentamente il rubinetto della bombola per riportare la pressione a un valore superiore a 15 bar/300 psi.

Il trasmettitore assegna automaticamente un nuovo codice.

## **NOTA**

Per sintonizzarsi sul nuovo codice del trasmettitore, occorre innanzitutto eliminare il codice Suunto D4i.

Per rieseguire l'accoppiamento del trasmettitore con il nuovo codice e il computer da immersione Suunto D4i:

 Nella modalità DIVE di Suunto D4i, tenere premuto il pulsante DOWN per inserire le impostazioni DIVE. Accedere al menu di accoppiamento della pressione della bombola (Vedere la Sezione 5.9.3, «Impostazione dell'accoppiamento della pressione della bombola»). Premere brevemente il pulsante SELECT per ignorare la selezione ON/OFF della pressione della bombola (la trasmissione della pressione della bombola deve rimanere attiva).

- Nel menu successivo, viene visualizzato un codice numerico. Cancellare il codice premendo brevemente il pulsante UP (passare da "Ok" a "Clear"), quindi premere il pulsante SELECT.
- 3. Premere brevemente il pulsante MODE per uscire dalle impostazioni DIVE.
- 4. Portare l'unità Suunto D4i vicino al trasmettitore (il sistema deve essere portato a una pressione superiore a 15 bar/300 psi). Il computer da immersione visualizza il nuovo codice numerico ricevuto, quindi inizia a visualizzare la pressione della bombola trasmessa. L'indicatore del trasmettitore wireless (simbolo del fulmine) verrà visualizzato sul display ogni qualvolta Suunto D4i riceve un segnale valido.

Per risparmiare la carica della batteria, il trasmettitore passa in modalità di risparmio energetico con la velocità di trasmissione più lenta se la pressione della bombola rimane invariata per più di cinque (5) minuti. Il trasmettitore continua a trasmettere con il codice salvato al rilevamento di eventuali variazioni di pressione.

## 5.8.3. Trasmissione dati

Dopo la procedura di accoppiamento, Suunto D4i riceverà i dati sulla pressione della bombola dal trasmettitore. La pressione può essere visualizzata in bar o psi, a seconda dell'unità di misura selezionata. Ogni qualvolta Suunto D4i riceve un segnale appropriato, un simbolo a forma di fulmine viene visualizzato nell'angolo inferiore sinistro del display.

Tabella 5.4. Display relativi alla trasmissione di pressione

Display	Indicazione	Figura
Cd:	Codice impostato. Nessun codice memorizzato, Suunto D4i pronto per l'accoppiamento con il trasmettitore.	A
Cd:10	Codice impostato. Il codice numerico può essere compreso tra 01 e 32.	В
	Lettura di pressione oltre 360 bar/5220 psi.	С
no conn	La lettura di pressione non è stata aggiornata da più di un minuto. L'ultima lettura di pressione valida viene visualizzata a intermittenza.	D
	Il trasmettitore è fuori campo, in modalità di basso consumo o su un altro canale. Attivare il trasmettitore sfiatando l'erogatore e, se necessario, assegnare un nuovo codice all'unità Suunto D4i.	
batt	Il livello di carica della batteria del trasmettitore di pressione è basso. La lettura di pressione viene visualizzata a intermittenza. Sostituire la batteria del trasmettitore!	E



## 5.9. Impostazioni modalità DIVE

Suunto D4i è dotato di diverse funzioni personalizzabili, nonché di allarmi di tempo e profondità da definire a seconda delle esigenze dell'utente. Le impostazioni della modalità DIVE dipendono dalla sottomodalità Dive selezionata (AIR, NITROX, FREE), in modo che, ad esempio, le impostazioni nitrox siano disponibili solo nella sottomodalità NITROX.

La seguente tabella riporta le impostazioni DIVE disponibili in ciascuna sottomodalità DIVF

Tabella 5.5.

Impostazione	Modalità AIR	Modalità NITROX	Modalità FREE
Nitrox		X	
Fattore personale/Altitudine	Х	Х	

Impostazione	Modalità AIR	Modalità NITROX	Modalità FREE
Accoppiamento pressione bombola	Х	Х	
Allarme di pressione della bombola	Х	Х	
Allarme di profondità	Х	Х	X
Allarme di profondità			Х
Allarme di tempo d'immersione	Х	Х	Х
Allarme di intervallo di superficie			Х
Velocità di campiona- mento	Х	Х	Х
Sosta di profondità	X	Х	
Unità di misura	Х	Х	Х

La figura seguente illustra come accedere al menu delle impostazioni della modalità DIVE.



Alcune impostazioni non possono essere modificate prima di cinque (5) minuti dall'ultima immersione.

MODALITÀ DIVE ALL'ALTRA.

## 5.9.1. Impostazione dei valori nitrox

Se impostata nella modalità NITROX, la corretta percentuale di ossigeno presente nel gas della bombola deve essere sempre inserita nel computer per garantire la correttezza dei calcoli di ossigeno e azoto. Inoltre deve essere impostato il limite di pressione parziale dell'ossigeno. In modalità di impostazione NITROX sarà visualizzata anche la massima profondità operativa (MOD), in base alle impostazioni selezionate. L'impostazione predefinita per la percentuale di ossigeno ( $O_2$ %) è di 21% (aria) e l'impostazione della pressione parziale dell'ossigeno ( $O_2$ ) è di 1,4 bar.



Se il contenuto di ossigeno di una miscela è impostato sul 22% o su un valore superiore, l'impostazione resterà memorizzata finché non sarà cambiata; non torna automaticamente a 21%.

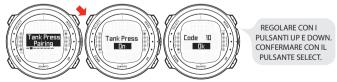
# 5.9.2. Impostazione del fattore personale/di altitudine

Le impostazioni di Altitudine e del Fattore Personale attuali sono visualizzate nello schermo di avvio quando si accede alla modalità DIVE. Se la modalità non corrisponde alle condizioni personali o all'altitudine (vedere la Sezione 5.10.4, «Immersioni in altitudine» e la Sezione 5.10.5, «Fattore Personale»), occorre assolutamente inserire la selezione corretta prima di effettuare un'immersione. Selezionare l'altitudine corretta con Altitude Adjustment (adattamento di altitudine) e aggiungere un livello conservativo extra con Personal Adjustment (fattore personale).



## 5.9.3. Impostazione dell'accoppiamento della pressione della bombola

Nella modalità di impostazione dell'accoppiamento della pressione della bombola, la trasmissione wireless può essere impostata su "ON" o "OFF" a seconda che venga utilizzato o meno il trasmettitore di pressione wireless. Quando la trasmissione wireless è impostata su "OFF", non viene visualizzato alcun dato relativo alla pressione della bombola, né vengono ricevuti dati. Tramite l'impostazione del codice è possibile verificare il codice del trasmettitore selezionato e cancellare quello memorizzato. La cancellazione del codice consente di rieseguire l'accoppiamento con il trasmettitore necessario se viene installato o usato un nuovo trasmettitore o se più sub utilizzano lo stesso codice trasmettitore.



# 5.9.4. Impostazione dell'allarme della pressione della bombola

L'allarme della pressione della bombola può essere impostato su "ON" od "OFF" nell'intervallo compreso tra 10 e 200 bar. L'allarme corrisponde al punto di allarme secondario della pressione della bombola. L'allarme viene attivato quando la pressione della bombola scende al di sotto del limite impostato. È possibile confermare questo allarme.

L'allarme dei 50 bar/700 psi, tuttavia, è fisso e non può essere modificato. Non è possibile confermare questo allarme.



# 5.9.5. Impostazione dell'allarme di profondità

L'impostazione dell'allarme di profondità è impostato in fabbrica a 30 m/100 piedi, ma l'utente può adattarlo in base alle proprie preferenze oppure disattivarlo del tutto. Il range di profondità può essere impostato tra 3 m e 120 m (tra 10 ft e 394 ft).



## 5.9.6. Impostazione dell'allarme di profondità (modalità FREE)

È possibile impostare l'allarme di notifica profondità per indicare una determinata profondità, ad esempio, l'inizio della caduta libera o il momento in cui è necessario compensare.



# 5.9.7. Impostazione dell'allarme del tempo di immersione

L'impostazione dell'allarme del tempo di immersione può essere attivata e utilizzata per numerosi scopi al fine di aumentare la propria sicurezza.



Ad esempio, l'allarme può essere impostato sul tempo di permanenza sul fondo impostato entro un campo di 1 - 99 minuti.

# 5.9.8. Impostazione dell'allarme di intervallo di superficie (modalità FREE)

È possibile impostare un intervallo di superficie per indicare la durata dell'intervallo di superficie prima di una nuova immersione. Suunto D4i inizia a calcolare il tempo automaticamente quando si risale (a una profondità di 0,5 m/1,6 piedi).



# 5.9.9. Impostazione della velocità di campionamento

La velocità di campionamento regola la frequenza di memorizzazione dei dati relativi a profondità, pressione della bombola (se attivata) e temperatura dell'acqua.

La velocità di campionamento del profilo di immersione può essere impostata a 1, 2 o 5 secondi. La frequenza di campionamento per le immersioni con aria e nitrox è di 10, 20, 30 e 60 secondi.



## 5.9.10. Impostazione delle profondità

Nella modalità AIR, le soste di profondità possono essere impostate su "ON" od "OFF" a seconda che vengano utilizzate o meno le soste di profondità.



# 5.9.11. Impostazione delle unità di misura

Nelle impostazioni dell'unità, è possibile selezionare l'unità di misura metrica (metri/gradi Celsius/bar) o anglosassone (piedi/Farenheit/psi).



#### 5.10. ATTIVAZIONE E CONTROLLI PREVENTIVI

La presente sezione riguarda le procedure di attivazione della modalità DIVE e indica i controlli che è necessario compiere prima dell'immersione.

#### 5.10.1. Accesso alla modalità DIVE

Suunto D4i presenta tre modalità di immersione: la modalità AIR per l'immersione solo con aria standard, la modalità NITROX per l'immersione con miscele arricchite di ossigeno e la modalità FREE per le immersioni in apnea.



#### 5.10.2. Attivazione della modalità DIVE

Il computer da immersione si attiva automaticamente quando si scende a una profondità superiore ai 0,5 m/1,5 piedi. Tuttavia, è necessario attivare la modalità DIVE PRIMA dell'immersione per controllare la le impostazioni del fattore personale e di altitudine, le condizioni della batteria, le impostazioni dell'ossigeno e così via.

Dopo l'attivazione, tutti gli elementi grafici del display si accendono, compresi la retroilluminazione e l'allarme acustico. Dopodiché vengono visualizzate le impostazioni personali e di altitudine selezionate. Dopo alcuni secondi viene visualizzato l'indicatore di livello della batteria, nonché la massima profondità operativa (MOD, 66,2 m), i valori O2% (21%) e PO2 (1,6). Dopo alcuni secondi compare l'indicatore di livello della batteria.

#### **PERICOLO**

SUUNTO RACCOMANDA VIVAMENTE CHE I SUB SPORTIVI NON SUPERINO LA PROFONDITÀ MASSIMA DI 40 M/130 PIEDI! L'esposizione a profondità superiori aumenta il rischio di tossicità dell'ossigeno e malattia da decompressione.



A questo punto occorre effettuare i controlli necessari, assicurandosi che:

- la modalità attiva nello strumento sia quella corretta e il display sia completo (modalità AIR/NITROX/FREE)
- · la carica della batteria sia sufficiente
- le regolazioni personali, l'altitudine, le impostazioni delle soste di profondità siano corrette
- lo strumento visualizzi le unità di misura corrette (metrica/anglosassone)
- lo strumento indichi dati corretti di temperatura e profondità (0,0 m) [0 piedi]
- · gli allarmi suonino

Inoltre, se si è in modalità NITROX, verificare che:

- la corretta percentuale di ossigeno viene regolata secondo la percentuale di ossigeno misurata nella bombola
- · il limite di pressione parziale dell'ossigeno sia scelto correttamente

Per ulteriori informazioni sulla modalità NITROX, consultare Sezione 6.2, «Immersione nella modalità NITROX (DIVE Nitrox)».

A questo punto il computer è pronto per l'immersione.

### 5.10.3. Indicazione di carica della batteria

La temperatura o un'ossidazione interna possono influire negativamente sulla tensione della batteria. Un lungo periodo d'inattività o condizioni di freddo intenso potrebbero attivare un erroneo allarme di batteria scarica. In questi casi, tornare alla modalità DIVE per ricevere l'indicazione di carica reale della batteria.

Al termine del controllo della batteria, l'allarme di batteria scarica è indicato dal simbolo della batteria.



Se in modalità Surface appare il simbolo batteria o se il display è sbiadito o debole, la batteria potrebbe essere troppo scarica per alimentare correttamente il computer. Se ne raccomanda la sostituzione immediata.

#### NOTA

Per ragioni di sicurezza, la retroilluminazione non può essere attivata quando compare il simbolo di batteria ad avvisare che la batteria è scarica.

#### 5.10.4. Immersioni in altitudine

Il computer da immersione può essere settato sia per immersioni in altitudine che su di un calcolo più conservativo del modello matematico dell'azoto.

Quando si programma lo strumento per la corretta altitudine, è necessario selezionare le corrette impostazioni di Adattamento di Altitudine in base a *Tabella 5.6, «Impostazioni di Adattamento di Altitudine»*. Il computer regolerà il suo modello matematico in base all'impostazione di altitudine selezionata, mostrando tempi di non decompressione più brevi ad altitudini maggiori (vedere la *Sezione 10.2.3, «Immersioni in altitudine»*).

Tabella 5.6. Impostazioni di Adattamento di Altitudine

Valore di adattamento alt.	Gamma di altitudini
A0	0 - 300 m/0 - 1.000 piedi
A1	300 - 1.500 m/1.000 - 5.000 piedi
A2	1.500 - 3.000 m/5.000 - 10.000 piedi

Sezione 5.9.2, «Impostazione del fattore personale/di altitudine» descrive come viene impostato il valore di altitudine.

## **PERICOLO**

Salire ad un'altitudine superiore può provocare un temporaneo mutamento dell'equilibrio dell'azoto disciolto nel corpo. Si raccomanda di acclimatarsi alla nuova altitudine aspettando almeno tre (3) ore prima di immergersi.

#### 5.10.5. Fattore Personale

Esistono fattori personali che possono aumentare la predisposizione alla MDD, che si possono prevedere in anticipo e inserire nel modello di decompressione. Tali fattori variano da persona a persona e da giorno a giorno. È disponibile un'impostazione del fattore personale in tre fasi se si opta per un piano d'immersione più conservativo mentre, per sub molto esperti, è disponibile un adattamento in due fasi per l'effetto dell'RGBM su immersioni ripetitive.

Di seguito ricordiamo alcuni dei fattori personali principali, non tutti, che possono causare un aumento del rischio di MDD:

- immersioni in acqua fredda o temperatura dell'acqua inferiore ai 20 °C/68 °F
- · livello delle condizioni fisiche inferiore alla media
- affaticamento
- disidratazione
- precedenti casi di MDD
- stress
- obesità
- forame ovale pervio (PFO)
- · esercizio al momento dell'immersione o in seguito

Questa funzione serve a regolare il computer in modo più conservativo, secondo le esigenze personali, mediante l'impostazione degli idonei Adattamenti personali con l'aiuto di *Tabella 5.7, «Impostazioni del fattore personale».* In condizioni ideali, si mantenga l'impostazione di default P0. Se le condizioni sono più difficili o se si verifica uno dei fattori che possono causare un aumento del rischio di MDD, selezionare P1 o anche il più conservativo P2. Il computer da immersione adatterà il suo modello matematico in base all'impostazione del Personal Adjustment (fattore personale) selezionata, mostrando tempi di non decompressione più brevi (vedere la Sezione 10.2.2, «Limiti di non decompressione per immersioni con aria», Tabella 10.1, «Limiti di tempo di non decompressione per diverse profondità (m)» e Tabella 10.2, «Limiti di tempo di non decompressione per diverse profondità (ft) »).

Tabella 5.7. Impostazioni del fattore personale

Valore del fat- tore personale		Tabelle desiderate
P0	Condizioni ideali	Default
P1	Esistono alcuni fattori o condizioni di rischio	Progressivamente più conservativo
P2	Esistono diversi fattori o condizioni di rischio	

### 5.11. SOSTE DI SICUREZZA

Le soste di sicurezza sono considerate da molti una buona pratica di immersione per chi pratica questo sport a livello amatoriale e sono inserite nella maggior parte delle tabelle di immersione. I motivi per effettuare una sosta di sicurezza sono i seguenti: riduzione di MDD subclinica, riduzione delle microbolle, controllo della risalita e orientamento prima dell'emersione.

Suunto D4i visualizza due diversi tipi di soste di sicurezza: sosta di sicurezza consigliata e sosta di sicurezza obbligatoria.

# 5.11.1. Soste di Sicurezza Consigliate

Per ogni immersione di profondità superiore ai 10 metri, viene visualizzato un conto alla rovescia di tre minuti per la sosta di sicurezza consigliata, da effettuarsi in un range compreso tra 3 e 6 m/10 e 20 piedi. Comparirà il simbolo STOP e il conto alla rovescia di tre minuti nella finestra centrale sostituirà la visualizzazione del tempo di non decompressione.



**NOTA** 

La sosta di sicurezza consigliata, per definizione, è raccomandata. Se la si ignora, non intervengono fattori a penalizzare gli intervalli di superficie e le immersioni successive.

# 5.11.2. Soste di Sicurezza Obbligatorie

Quando la velocità di risalita supera ininterrottamente i 10 m/33 piedi al minuto per oltre cinque (5) secondi, è prevista una formazione di microbolle superiore a quella ammessa nel modello di decompressione. Per questo motivo il modello di calcolo Suunto RGBM prevede l'aggiunta di una sosta di sicurezza obbligatoria. La durata di questa sosta di sicurezza obbligatoria dipende dall'entità dell'eccesso della velocità di risalita

Sul display compare il simbolo di STOP e quando si raggiunge il campo di profondità compreso tra 6 e 3 m/20 e 10 piedi, compaiono anche la dicitura CEILING, la profondità della quota del Ceiling e il tempo calcolato della sosta di sicurezza. Attendere fintantoché l'avviso della sosta di sicurezza obbligatoria non scompare. La durata complessiva del tempo di sosta di sicurezza obbligatoria dipende dalla gravità della violazione della velocità di risalita.



Con il simbolo di stop di sicurezza obbligatorio attivato non si deve risalire oltre i 3 m/10 ft. Se si risale oltre questo punto comparirà una freccia rivolta verso il basso e l'allarme sonoro emetterà un bip continuo. A questo punto bisogna scendere immediatamente alla profondità del massimale di sosta di sicurezza obbligatoria o ad una profondità maggiore. Correggendo questa situazione in qualsiasi momento durante l'immersione si evitano eventuali effetti sui calcoli di decompressione relativi alle future immersioni.



QUANDO IL DISPLAY INDICA CEILING E STOP CON UNA FRECCIA RIVOLTA VERSO IL BASSO, SCENDERE IMMEDIATAMENTE (ENTRO 3 MINUTI) AL LIVELLO DEL CEILING O A UNA PROFONDITÀ MAGGIORE.

La mancata osservanza della Sosta di Sicurezza Obbligatoria influirà sul modello di calcolo tissutale e ridurrà il tempo di non decompressione disponibile per l'immersione successiva. In questa situazione si consiglia di prolungare il tempo dell'intervallo in superficie prima di immergersi nuovamente.

### 5.12. SOSTA DI PROFONDITÀ

Le soste di profondità sono tappe di sicurezza che avvengono più in profondità rispetto alle soste tradizionali, allo scopo di ridurre al minimo la formazione e l'eccitazione di microbolle.

Il modello Suunto RGBM calcola le soste di profondità in modo iterativo, ponendo la prima sosta a metà circa tra la profondità massima e la profondità di massimale. Una volta raggiunta la prima sosta di profondità apparirà la profondità della sosta successiva, situata a metà tra la profondità attuale e quella del Ceiling e così via fino al raggiungimento della quota di Ceiling.



DURANTE LA DISCESA VIENE VISUALIZZATA LA NECESSITÀ DI EFFETTUARE UN DEEP STOP A 16 M.



DURANTE LA RISALITA VIENE CONSIGLIATO DI EFFETTUARE UNA SOSTA DI PROFONDITÀ A 16 M PER LA DURATA INDICATA DAL TIMER (42 SEC. RIMANENTI).

In caso di violazione di una sosta di profondità, il computer non passa in modalità Error (Er). Tuttavia, si applica un tempo di penalità alle successiva decompressione.

**NOTA** 

Con le soste di profondità attivate, le soste di sicurezza consigliate si attiveranno comunque al termine dell'immersione.

# 6. IMMERSIONE

Questa sezione contiene preziose istruzioni sul funzionamento del computer da immersione e sulla lettura dei display. Il computer da immersione è facile da utilizzare e da interpretare. Ciascun display mostra infatti solamente i dati relativi ad una determinata modalità di immersione.

# 6.1. Immersione in modalità AIR (DIVE Air)

Questa sezione contiene informazioni sulle immersioni con aria standard. Per attivare la modalità DIVE Air, consultare la Sezione 5.10.1, «Accesso alla modalità DIVE».



L'IMMERSIONE È APPENA INIZIATA E IL TEMPO DI NON DECOMPRESSIONE DISPONIBILE È MAGGIORE DI 99 MINUTI, PER CUI NON È VISUALIZZATO ALCUN VALORE.

NOTA

Il computer da immersione rimane in modalità SURFACE fintantoché non vengono superati i 1,2 m/4 piedi di profondità, dopodiché passa automaticamente alla modalità DIVE. Tuttavia, si consiglia di attivare manualmente la modalità SURFACE prima di entrare in acqua per poter effettuare gli opportuni controlli preimmersione.

I campi predefiniti visualizzati sul computer da immersione in modalità DIVE sono quelli selezionati dall'utente durante la modalità SURFACE.

## 6.1.1. Dati base dell'immersione

Durante un'immersione di non decompressione, vengono visualizzate le informazioni seguenti:

- · profondità attuale, in metri/piedi
- · tempo di non decompressione disponibile in minuti, indicato come NO DEC TIME
- · velocità di risalità indicata su un grafico a barre sul lato destro del display



DISPLAY IN IMMERSIONE – LA PROFONDITÀ ATTUALE È DI 15 M, IL LIMITE DEL TEMPO DI STOP DI NON DECOMPRESSIONE È 46 MINUTI. LA MASSIMA PROFONDITÀ RAGGIUNTA È STATA DI 21,5 M, IL TEMPO TRASCORSO IN IMMERSIONE È 22 MINUTI.

I display alternativi mostrano i dati seguenti, cui si accede premendo i pulsanti UP/DOWN:

- tempo di immersione trascorso espresso in minuti, indicato come DIVE TIME
- temperatura dell'acqua in °C/°F
- profondità massima durante l'attuale immersione espressa in metri/piedi, indicata come MAX
- · ora attuale, indicata come TIME



# 6.1.2. Segnalibro

Durante un'immersione è possibile effettuare annotazioni di punti significativi nella memoria del profilo d'immersione. Tali segnalibro vengono visualizzati quando si scorre la memoria di profilo sul display. I bookmark (segnalibri) vengono inoltre visualizzati sotto forma di annotazioni nel software Suunto DM4 con Movescount disponibile per il download.

Per annotare un segnalibro nel profilo d'immersione, premere il pulsante SELECT. Comparirà una breve conferma.



## 6.1.3. Dati di pressione della bombola

Quando si utilizza il trasmettitore di pressione wireless opzionale, la pressione della bombola da immersione in bar (o psi) è mostrata in cifre nell'angolo inferiore sinistro del display alternativo. All'inizio dell'immersione parte il calcolo del tempo d'aria rimanente. Dopo 30 - 60 secondi (talvolta di più, a seconda del consumo d'aria), sulla finestra centrale a sinistra del display compare il primo calcolo dell'autonomia d'aria residua. Il calcolo viene effettuato sempre in base al calo di pressione effettivo nella bombola e si adatta automaticamente alla dimensione della bombola e al consumo d'aria corrente.



L'ATTUALE PRESSIONE DELLE BOMBOLE È 165 BAR E L'AUTONOMIA D'ARIA RESIDUA È 52 MINUTI. La variazione del consumo d'aria è basata su misurazioni di pressione a intervalli costanti di un secondo per periodi di 30 - 60 secondi. Un aumento del consumo d'aria influisce rapidamente sull'autonomia d'aria residua, mentre una riduzione del consumo d'aria aumenta lentamente il tempo d'aria. In tal modo si evita una stima troppo ottimistica del tempo d'aria che si potrebbe verificare per una riduzione momentanea del consumo d'aria.

Il calcolo del tempo d'aria rimanente prevede una riserva di sicurezza di 35 bar/500 psi. Ciò significa che quando il tempo d'aria mostrato è pari a zero, nella bombola rimangono ancora circa 35 bar/500 psi di pressione, a seconda della propria velocità di consumo d'aria. Se la velocità di consumo è alta, il limite si avvicinerà ai 50 bar/700 psi e se la velocità è bassa, sarà più vicino ai 35 bar/500 psi.

NOTA Il riempimento del GAV (giubbotto assetto variabile) influisce sul calcolo del tempo d'aria a causa dell'aumento temporaneo del consumo d'aria

NOTA

Il tempo d'aria rimanente non viene visualizzato quando si sono attivate le soste di profondità o il massimale di decompressione.
È possibile visualizzare l'autonomia d'aria residua mediante la pressione prolungata del pulsante DOWN, ma il Ceiling scompare.

NOTA Una variazione di temperatura influirà sulla pressione della bombola e quindi sul calcolo del tempo d'aria.

# Allarmi di bassa pressione aria

Quando la pressione della bombola raggiunge i 50 bar/700 psi, il computer da immersione avvisa l'utente emettendo tre (3) segnali acustici doppi e facendo lampeggiare la pressione sul display.

Verranno emessi tre (3) segnali acustici doppi anche quando la pressione della bombola scende al di sotto della pressione di allarme selezionata dall'utente e l'autonomia d' residua scende a zero.

## 6.1.4. Indicatore della velocità di risalita

La velocità di risalita viene visualizzata graficamente lungo il lato destro con una barra verticale. Quando si supera la velocità di risalita massima consentita, il segmento inferiore della barra inizia a lampeggiare mentre il segmento superiore resta fisso indicando il superamento della velocità di risalita massima consentita.



#### **PERICOLO**

NON SUPERARE LA VELOCITÀ MASSIMA DI RISALITA! Le risalite rapide aumentano il rischio di incidenti. Se si è superata la velocità massima di risalita consigliata, è necessario effettuare le soste di sicurezza obbligatorie e consigliate. Se non si completa la sosta di sicurezza obbligatoria, il modello di decompressione penalizzerà l'immersione/le immersioni successive. Continue violazioni della velocità di risalita comportano soste di sicurezza obbligatorie. Quando è attiva la sosta di profondità consigliata, la durata è indicata in secondi.

## 6.1.5. Cronometro (Timer)

Durante l'immersione, è inoltre possibile utilizzare un cronometro per diversi scopi di calcolo. Per attivare il cronometro nella modalità DIVE, tenere premuto il pulsante MODE, quindi avviarlo e arrestarlo premendo brevemente il pulsante SELECT.



# 6.1.6. Immersioni con decompressione

Quando il valore NO DEC TIME diventa 0, l'immersione diventa un'immersione con decompressione. È quindi necessario effettuare una o più soste di decompressione prima di raggiungere la superficie. Il NO DEC TIME sul display sarà sostituito dall'ASC TIME e comparirà una indicazione di CEILING (massimale). Quando si inizia la risalita si attiva inoltre una freccia rivolta verso l'alto.

Se si superano i limiti di non decompressione durante un'immersione, il computer visualizzerà le informazioni di decompressione necessarie per la risalita. Dopodichè lo strumento continuerà a fornire le informazioni sugli intervalli successivi e sulle immersioni ripetitive.

Anzichè soste a determinate profondità, il computer richiede decompressioni continue entro un campo di profondità.

In un'immersione con decompressione, il tempo totale di risalita (ASC TIME) è il tempo minimo necessario a raggiungere la superficie. Include:

- · il tempo necessario per la sosta di profondità
- il tempo necessario a risalire fino al massimale, alla velocità di 10 m / 33 piedi al minuto. Il Ceiling è la profondità minore a cui si deve risalire.
- il tempo necessario per sostare al ceiling (massimale)
- il tempo necessario per un'eventuale sosta di sicurezza obbligatoria
- il tempo necessario a raggiungere la superficie dopo aver effettuato le soste di massimale e di sicurezza

## **PERICOLO**

IL TEMPO DI RISALITA EFFETTIVO POTREBBE ESSERE SU-PERIORE A QUELLO VISUALIZZATO DALLO STRUMENTO! II tempo di risalita aumenterà nel caso in cui:

- si rimanga in profondità
- si risalga a una velocità inferiore ai 10 m/33 piedi al minuto o
  - si effettui la tappa di decompressione ad una profondità maggiore di quella del massimale

Tali fattori aumenteranno anche la quantità di aria necessaria per raggiungere la superficie.

Ceiling (massimale), Ceiling zone (zona ottimale di decompressione), Floor (profondità dalla quale inizia la decompressione) e Decompression range (intervallo di profondità compreso tra il ceiling e il floor)

Per effettuare una corretta decompressione è necessario comprendere a fondo i significati ed i concetti di ceiling, floor and decompression range:

- Il ceiling o massimale è la profondità minore fino a cui risalire durante una decompressione. A questa profondità o a una profondità inferiore, occorre effettuare tutte le soste.
- La ceiling zone è la zona di sosta ottimale per la decompressione. Corrisponde alla zona tra il Ceiling minimo e 1,2 m/4 piedi sotto al Ceiling minimo.
- Il floor è la profondità massima in cui il tempo della sosta di decompressione non aumenta. La decompressione inizierà nel momento in cui si oltrepassa tale profondità durante la risalita.
- Il decompression range corrisponde all'intervallo di profondità tra il ceiling e il floor.
   All'interno di questo campo avrà luogo la decompressione. Tuttavia, è importante ricordare che la decompressione sarà molto lenta a livello o vicino al floor.

▼	CEILING	
X	3m / 10ft	
	6m / 18ft	
<b>A</b>	FLOOR	

La profondità del Ceiling e del floor dipende dal proprio profilo di immersione. La profondità di massimale sarà abbastanza bassa quando si entra in modalità di decompressione, ma se si rimane in profondità, scenderà e il tempo di risalita aumenterà. In modo analogo, durante la decompressione le profondità del floor e del ceiling possono aumentare.

In condizioni di mare particolarmente mosso, potrebbe risultare difficile mantenere una profondità costante vicino alla superficie. In questi casi, è preferibile mantenere un'ulteriore distanza sotto il Ceiling, in modo da evitare che le onde spingano il sub sopra il Ceiling. Suunto consiglia di effettuare la decompressione ad una profondità superiore a 4 m/13 ft, anche se è indicato un massimale minore.

**NOTA** 

Il tempo e la quantità d'aria necessari alla decompressione sotto il massimale saranno superiori a quelli necessari al livello del massimale.

**PERICOLO** 

NON SALIRE MAI OLTRE IL MASSIMALE! Non bisogna salire oltre il massimale durante la decompressione. Per evitare che ciò accada accidentalmente, è preferibile rimanere un po' al di sotto del massimale.

# Display sotto il floor

La dicitura ASC TIME lampeggiante e una freccia rivolta verso l'alto indicano che si è scesi al di sotto del floor. È necessario iniziare immediatamente la risalita. La profondità del Ceiling è indicata sul lato sinistro della finestra centrale e il tempo minimo di risalita totale sul lato destro. In seguito è riportato un esempio di immersione con decompressione senza soste di profondità, al di sotto del floor.



LA FRECCIA VERSO L'ALTO, IL TEMPO DI RISALITA CHE LAMPEGGIA È UN ALLARME INDICANO CHE È NECESSARIO RISALIRE. IL TEMPO DI RISALITA TOTALE MINIMO, CON SOSTA DI SICUREZZA, È DI 9 MINUTI. IL LIVELLO DEL MASSIMALE È 3 METRI.

# Display sopra il floor

Quando si risale sopra il floor, la dicitura ASC TIME smette di lampeggiare e la freccia rivolta verso l'alto scompare. In seguito è riportato un esempio di immersione con decompressione sopra il floor.



LA SCOMPARSA DELLA FRECCIA VERSO L'ALTO E L'ARRESTO DEL LAMPEGGIO DEL TEMPO DI RISALITA INDICANO CHE SI È NEL CAMPO DI DECOMPRESSIONE.

A questo punto inizierà la decompressione, che sarà molto lenta. È quindi opportuno continuare la risalita.

# Display nella zona ottimale di decompressione

Quando si raggiunge la zona ottimale di decompressione, il display mostrerà due frecce rivolte una verso l'altra (icona a "clessidra"). In seguito è riportato un esempio di immersione con decompressione nella ceiling zone (zona ottimale di decompressione).



DUE FRECCE RIVOLTE UNA VERSO L'ALTRA: "CLESSIDRA"S I RAGGIUNGE LA ZONA OTTIMALE DI CEILING A 3 METRI E IL TEMPO DI RISALITA MINIMO È DI 9 MINUTI.

Durante la tappa di decompressione, l'ASC TIME (tempo totale di risalita) conterà alla rovescia fino a zero. Quando il valore del massimale sale, è necessario risalire fino al nuovo massimale. Si potrà emergere solo quando sono scomparse le scritte ASC TIME e CEILING, cioè dopo che sono state completate la sosta di decompressione la sosta di sicurezza obbligatoria. Si consiglia, tuttavia, di attendere finchè non sia scomparsa anche l'indicazione di STOP. Ciò indica che è stata completata anche la sosta di sicurezza consigliata di tre (3) minuti.

# Display sopra il massimale

Se si sale sopra il massimale durante una tappa di decompressione, compare una freccia rivolta verso il basso e si attiva un bip continuo.



IMMERSIONE CON DECOMPRESSIONE, SOPRA IL TETTO. NOTARE LA FRECCIA VERSO IL BASSO, L'AVVISO ER E L'ALLARME. È NECESSARIO SCENDERE IMMEDIATAMENTE (ENTRO 3 MINUTI) AL TETTO O AD UNA PROFONDITÀ MAGGIORE.

Inoltre, comparirà un avviso Error (Er) per ricordare che sono disponibili solo tre (3) minuti per correggere la situazione. È necessario scendere immediatamente ad una profondità uguale o più profonda di quella del massimale.

Continue violazioni della decompressione attiveranno la modalità Error Mode permanente del computer. In questa modalità, lo strumento può essere utilizzato solo come profondimetro e timer. Bisogna evitare di immergersi nuovamente per almeno 48 ore. (Vedere la Sezione 5.7, «CONDIZIONI DI ERRORE»).

# 6.2. Immersione nella modalità NITROX (DIVE Nitrox)

La modalità NITROX (DIVE Nitrox) è la seconda modalità di immersione disponibile in Suunto D4i e viene utilizzata con le miscele di gas arricchite di ossigeno.

#### 6.2.1. Prima dell'immersione in modalità NITROX

Se impostata nella modalitàNITROX, la corretta percentuale di ossigeno presente nel gas della bombola deve essere sempre inserita nel computer per garantire la correttezza dei calcoli di ossigeno e azoto. Il computer di immersione regolerà di conseguenza i suoi modelli matematici di azoto e ossigeno. Il computer non accetta valori percentuale frazionari delle concentrazioni di ossigeno. Non arrotondare mai al valore superiore le percentuali non intere. Per esempio, se si riscontra una percentuale di 78

ossigeno del 31,8%, il valore da immettere nel computer subacqueo è 31%. Un arrotondamento al valore superiore porta ad una sottostima delle percentuali di azoto e ad errati calcoli di decompressione. Se si desidera regolare il computer in modo da ottenere calcoli più conservativi, utilizzare la funzione Fattore Personale per operare sui calcoli di decompressione oppure ridurre l'impostazione di  $\rm PO_2$  per operare sull'esposizione ad ossigeno secondo i valori immessi di %  $\rm O_2\%$  e  $\rm PO_2$ . I calcoli basati sull'impiego di nitrox comportano tempi di non decompressione più lunghi e profondità massime minori rispetto alle immersioni ad aria.

In via cautelativa, i calcoli di ossigeno nel computer sono fatti con una percentuale di ossigeno dell'1% maggiore della % O<sub>2</sub>impostata.

Quando il computer da immersione è in modalità NITROX, la modalità Dive Planning effettua i calcoli utilizzando i valori di O<sub>2</sub>% e PO<sub>2</sub>attualmente immessi nel computer. Per impostare le miscele di nitrox. consultare Sezione 5.9.1. «Impostazione dei valori

nitrox».

# Impostazioni predefinite di nitrox

In modalitàNITROX, Suunto D4i consente di impostare una miscela di nitrox contenenti dal dal 21 al 50% di ossigeno.

In modalità NITROX, l'impostazione predefinita è aria standard (21% di  $O_2$ ). Tale impostazione rimane valida finché il valore  $O_2$ % non viene impostato su un'altra percentuale di ossigeno (22% - 50%). L'impostazione predefinita della massima pressione parziale di ossigeno è di 1,4 bar, tuttavia è possibile regolarla fra 0,5 e -1,6 bar.

# 6.2.2. Display dell'ossigeno

Quando è attivata la modalità NITROX, il display mostrerà le informazioni riportate nella figura sottostante. In modalità NITROX, la massima profondità operativa è calcolata in base ai valori  $\rm O_2\%$  e  $\rm PO_2$ .



ATTIVAZIONE MODALITÀ NITROX DIVE (IMMERSIONE CON NITROX), MASSIMA PROFONDITÀ OPERATIVA IN BASE ALLA % DI O<sub>3</sub> IMPOSTATA (21%) E AL VALORE DI PO<sub>2</sub> (1,4 BAR):53,6 M.

Se impostato in modalità NITROX, Suunto D4i visualizzerà anche i seguenti dati sul display alternativo:

- la percentuale di ossigeno indicata con O<sub>2</sub>%
- il limite impostato di pressione parziale di ossigeno indicato con PO<sub>2</sub>
- la percentuale di esposizione alla tossicità dell'ossigeno attuale indicata con OLF%
- · la profondità massima
- l'ora attuale
- la temperatura dell'acqua
- il tempo d'immersione
- · pressione della bombola



PREMENDO IL PULSANTE DOWN SI PASSA DA UNA
ALL'ALTRA DELLE SEGUENTI FUNZIONI: O<sub>2</sub>, PROFONDITÀ
MASSIMA. ORA ATTUALE E PRESSIONE DELLA BOMBOLA.



PREMENDO IL
PULSANTE UP SI PASSA
DA UNA ALL'ALTRA
DELLE SEGUENTI
FUNZIONI: PO<sub>2</sub>-OLF%,
TEMPO DI IMMERSIONE
E TEMPERATURA
DEIL'ACQUIA.

# 6.2.3. Oxygen limit fraction (OLF%) (frazione del limite di ossigeno)

Se impostato in modalità NITROX, oltre a controllare l'esposizione del sub all'azoto, lo strumento verifica anche l'esposizione all'ossigeno. Tali calcoli sono eseguiti come funzioni assolutamente separate.

Il computer da immersione calcola separatamente la tossicità dell'ossigeno sul sistema nervoso centrale (SNC) e la tossicità dell'ossigeno a livello polmonare, quest'ultima misurata aggiungendo le Unità di tossicità dell'ossigeno (OTU). Entrambe le frazioni sono espresse in percentuale in modo che l'esposizione massima tollerata per ciascuna è espressa come 100%.

Il valore della OLF% (Oxygen Limit Fraction) mostra solo il valore maggiore tra i due calcoli. I calcoli di tossicità dell'ossigeno si basano sui fattori elencati nella Sezione 10.3, «Esposizione all'ossigeno ».

# 6.3. Immersioni in modalità FREE (DIVE Free)

Se impostato su FREE, il computer da immersione può essere impiegato come strumento di apnea subacquea.

Nella modalità FREE, il tempo di immersione totale espresso in minuti e secondi (mm:ss) rimane sempre visualizzato nella finestra centrale.



L'immersione in apnea termina non appena si risale (a una profondità di 0,5 m/1,6 piedi).



**NOTA** 

La modalità FREE non fornisce informazioni di decompressione.

**NOTA** 

In modalità FREE non c'è alcun monitoraggio della velocità di risalita.

# 6.3.1. Archivio giornaliero

L'archivio giornaliero visualizza la cronologia delle apnee effettuate l'ultimo giorno di immersione. In modalità SURFACE è possibile inserire l'archivio giornaliero premendo il pulsante SELECT.



L'archivio giornaliero indica la profondità media di tutte le immersioni, la profondità massima del giorno, nonché la durata, l'immersione più lunga e il tempo totale di immersione in ore e minuti, compreso il numero di immersioni effettuate durante il giorno.



#### **NOTA**

Con la prima immersione del giorno successivo l'archivio giornaliero si azzererà e se ne inizierà uno nuovo.

# 6.3.2. Limite di immersione in apnea

La modalità FREE presenta un limite di 10 minuti. Dopo 10 minuti, Suunto D4i passerà automaticamente da immersione in apnea a timer di fondo per immersione con autorespiratore. Dopo l'immersione, il tempo di non volo inizierà il conto alla rovescia da 48 ore. Inoltre, non sarà possibile effettuare immersioni in modalità AIR o NITROX finché il tempo di non volo non sarà arrivato a zero. Solo la modalità DIVE può essere impostata su OFF.

#### **NOTA**

Se si desidera effettuare immersioni in modalità AIR o NITROX dopo un'immersione in modalità FREE, ricordarsi di attivare la modalità corretta. In caso contrario, il limite di immersione in apnea si attiverà dopo 10 minuti.

# 7. DOPO L'IMMERSIONE

Una volta di nuovo in superficie, Suunto D4i continua a fornire allarmi e informazioni di sicurezza post-immersione. Anche i calcoli per impostare piani di immersioni ripetitivi contribuiscono a migliorare la sicurezza del sub.

Tabella 7.1. Allarmi

Simbolo sul display	Indicazione
$\triangle$	Simbolo di attenzione per il sub - Prolungare l'intervallo di superficie
Er	Massimale di decompressione violato o tempo di permanenza sul fondo troppo lungo
NO	Simbolo di non volo (DNF)

# 7.1. Intervallo in superficie

Risalendo a una profondità inferiore a 1,2 m/4 piedi (0,5 m/1,6 piedi in modalità FREE) il display DIVE viene sostituito da quello SUPERFICIE:



SONO TRASCORSI 6 MINUTI DALL'EMERSIONE DA UN'IMMERSIONE DI 35 MINUTI. LA PROFONDITÀMASSIMA RAGGIUNTA ERA DI 21.5 M. LA PROFONDITÀ ATTUALE È DI 0.0 M. IL SIMBOLO DELL'ABREO E IL VALORE DI NON VOLO INDICANO CHE È SCONSIGLIATO VOLARE PER LE PROSSIME 14 ORE E 28 MINUTI. IL SIMBOLO DI ATTENZIONE PER IL SUB INDICA CHE È NECESSARIO PROLUNGARE LA DURATA DELL'INTERVALLO DI SUPERFICIE.

Oppure i display alternativi mostrano le seguenti informazioni:

- profondità massima dell'ultima immersione in metri/piedi
- durata di immersione dell'ultima immersione in minuti, mostrata come DIVE TIME
- · ora attuale, mostrata come TIME
- · temperatura attuale in °C/°F
- pressione della bombola in bar/psi (se attivata)

Se è attiva la modalità NITROX, verranno visualizzate anche le seguenti informazioni:

- la percentuale di ossigeno indicata con O<sub>2</sub>%
- la pressione parziale di ossigeno indicata con PO<sub>2</sub>
- la percentuale di esposizione alla tossicità dell'ossigeno attuale indicata con OLF

#### 7.2. Numerazione delle immersioni

Diverse immersioni ripetitive sono considerate appartenenti alla stessa serie se lo strumento non è ancora arrivato a zero con il conto alla rovescia del tempo di non volo. Le immersioni vengono numerate singolarmente all'interno di ciascuna serie. La prima immersione della serie viene denominata DIVE 1, la seconda DIVE 2, la terza DIVE 3 e così via

Se si effettua una nuova immersione quando sono trascorsi meno di cinque (5) minuti di intervallo in superficie, il computer interpreterà la nuova immersione come una continuazione di quella precedente e le due immersioni verranno pertanto considerate come una sola. Il display di immersione resta quindi visualizzato, la numerazione è invariata e il cronometraggio ricomincia dal punto in cui era terminato. Dopo cinque (5) minuti in superficie, le immersioni successive sono, per definizione, ripetitive. Il contatore delle immersioni visualizzato nella modalità Planning (Pianificazione immersione) aumenterà di un numero se si effettua un'altra immersione.

# 7.2.1. Immersione FREE (In apnea)

Ogni serie comprende tutte le immersioni che sono state effettuate nell'arco di una giornata. La numerazione delle immersioni del giorno e le ultime informazioni relative alle immersioni vengono azzerate a mezzanotte e ogni giorno c'è una nuova serie di immersioni registrate nel log book.

L'immersione termina quando si risale a una profondità superiore a 0,5 m. Non appena si ridiscende nel log book verrà registrata una nuova immersione.

# 7.3. Pianificazione di immersioni ripetitive

Suunto D4i include una modalità per la pianificazione delle immersioni che consente di rivedere i limiti di non decompressione per un'immersione successiva, tenendo conto del carico di azoto residuo delle immersioni precedenti. La modalità DIVE PLANNING è illustrata nella Sezione 7.5, «Modalità DIVE PLANNING (PLAN NoDec)».

# 7.4. Volare dopo un'immersione

In modalità DIVE, il tempo di non volo è visualizzato nella finestra centrale accanto all'immagine dell'aereo. In modalità TIME, l'immagine dell'aereo viene visualizzata nell'angolo superiore sinistro. Il tempo di non volo è visualizzato nella riga in basso. Si sconsiglia di volare o viaggiare ad un'altitudine elevata durante il conto alla rovescia del tempo di non volo.

Il tempo di non volo è sempre almeno di 12 ore o comunque equivalente al tempo di desaturazione (se questo è superiore alle 12 ore). Per tempi di desaturazione inferiori a 70 minuti, non è fornito alcun tempo di non volo.

In modalità Permanent Error (Errore permanente) e GAUGE (se l'immersione ha superato i 10 minuti), il tempo di non volo è di 48 ore.

Il DAN (Divers Alert Network) raccomanda di rispettare i seguenti tempi di non volo:

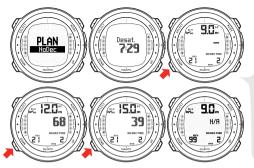
- Osservare un intervallo di superficie minimo di 12 ore prima di viaggiare su aerei di linea pressurizzati (altitudine 2.400 m [8.000 piedi]) per avere una ragionevole sicurezza di evitare di incorrere in sintomi di MDD.
- I subacquei che pianificano di effettuare più di un'immersione al giorno, per più giorni o di effettuare immersioni con decompressione, devono prendere maggiori precauzioni ed estendere l'intervallo di superficie oltre le 12 ore prima di prendere un aereo. Inoltre, l'Undersea and Hyperbaric Medical Society (HUMS) consiglia ai subacquei che utilizzano bombole standard e non presentano alcun sintomo di patologie da decompressione di attendere che siano trascorse 24 ore dall'ultima immersione prima di prendere un aereo di linea con cabina pressurizzata fino a 2.400 m. [8.000 piedi]. Tale raccomandazione prevede solo due eccezioni:
  - Quando, nelle ultime 48 ore, sono state effettuate meno di 2 ore di immersione.
     In questo caso si raccomanda di attendere almeno 12 ore prima di volare.

- Dopo una qualsiasi immersione con decompressione, il periodo di non volo dovrebbe essere almeno di 24 ore, è però preferibile, se possibile, estenderlo a 48 ore.
- Suunto raccomanda di rispettare le indicazioni della DAN, della UHMS e del computer per quanto riguarda i tempi di non volo.

# 7.5. Modalità DIVE PLANNING (PLAN NoDec)

La modalità DIVE PLANNING mostra i tempi di non decompressione per una nuova immersione, tenendo conto degli effetti delle immersioni precedenti.

Quando si attiva la modalità DIVE PLANNING (PLAN NoDec), il display mostra brevemente il tempo di desaturazione rimanente, poi passa alla modalità di pianificazione. Premendo i pulsanti UP/DOWN, si possono scorrere i limiti di non decompressione a incrementi di 3 m/10 piedi fino a 45 m/150 piedi. I limiti di non decompressione superiori a 99 minuti vengono visualizzati con "—".



QUANDO SI ATTIVA LA MODALITÀ
PLAN, IL DISPLAY MOSTRA BREVEMENTE IL
TEMPO DI DESATURAZIONE RIMANENTE
PRIMA DI PASSARE ALLA MODALITÀ PLAN.
PREMERE I PULSANTI SU E GIÙ PER
SCORRERE NELL'ELENCO DEI DIVERSI LIMITI
DI NON DECOMPRESSIONE. I LIMITI DI NON
DECOMPRESSIONE SUPERIORI A 99 MINUTI
SONO VISUALIZZATI CON IL SIMBROLO "-"

La modalità Planning considera le informazioni seguenti riguardanti le immersioni precedenti:

- l'azoto residuo, calcolato
- lo storico delle immersioni effettuate negli ultimi quattro giorni

La curva di sicurezza per un'immersione successiva sarà quindi più breve di quella di una "prima" immersione equivalente.

Per uscire dalla modalità DIVE PLANNING, premere il pulsante MODE.

NOTA

Nelle modalità FREE ed Error, la modalità DIVE PLANNING è disattivata (vedere la Sezione 5.7, «CONDIZIONI DI ERRORE»).

Le impostazioni di Altitudine più elevata e degli Adattamenti Personali conservativi ridurranno i limiti del tempo di non decompressione. Tali limiti per le diverse selezioni di impostazione di Altitudine e Fattore Personale sono spiegati in Sezione 5.10.4, «Immersioni in altitudine» e in Sezione 5.10.5, «Fattore Personale».

# 7.5.1. Numerazione delle immersioni evidenziata durante la pianificazione delle immersioni

Le immersioni sono considerate ripetitive e quindi appartengono alla stessa serie se iniziate quando lo strumento sta ancora effettuando il conto alla rovescia del tempo di non volo

Per essere considerata ripetitiva, un'immersione deve prevedere un intervallo di superficie di almeno cinque (5) minuti. Altrimenti è considerata un proseguimento della stessa immersione. Il numero di immersioni non cambierà e il cronometraggio continuerà dal punto in cui si era fermato (Vedere anche la Sezione 7.2, «Numerazione delle immersioni»).

#### 7.6. Modalità MEMORY

Le opzioni di memoria nella modalità MEMORIA comprendono il logbook delle immersioni (MEM Logbook) e l'archivio delle immersioni (MEM History). Tali opzioni sono accessibili dalla modalità DIVE e possono essere selezionate utilizzando i pulsanti UP/DOWN.



L'ora e la data dell'immersione sono registrate nella memoria del logbook. Prima dell'immersione occorre sempre verificare che la data e l'ora siano impostate correttamente, specie se si compiono immersioni in paesi con fuso orario diverso.

# 7.6.1. Logbook delle immersioni (MEM Logbook)

Suunto D4i dispone di una memoria di profilo e di registro molto sofisticata e capiente. I dati vengono registrati all'interno della memoria di profilo in base alla velocità di campionamento selezionata.

Tra l'immersione più vecchia e quella più recente viene visualizzata la scritta END OF LOGS (fine delle registrazioni). Le seguenti informazioni sono fornite in tre pagine:



TRE PAGINE DEL GIORNALE DI BORDO CONTENGONO INFORMAZIONI RELATIVE ALL'IMMERSIONE. PREMERE IL PULSANTE SELECT PER SCORRERE TRA LE PAGINE I, II E III DEL GIORNALE DI BORDO. I DATI DELL'ULTIMA IMMERSIONE VERRANNO VISUALIZZATI PER PRIMI. CON IL PULSANTE UP È POSSIBILE SCORRERE IL PROFILO DI IMMERSIONE GRAFICO A PAGINA III.

# Pagina I, display principale

- profondità massima
- · data dell'immersione
- tipo di immersione (AIR, NITROX, FREE, timer di fondo (G))
- inizio dell'immersione
- il numero identificativo dell'immersione
- · percentuale di ossigeno
- tempo di immersione totale (in minuti nelle modalità AIR e NITROX e in minuti e in secondi nella modalità FREE)

# Pagina II

- Profondità massima
- profondità media

- pressione consumata (se attivata)
- avvisi

# Pagina III

- profilo di immersione grafico
- · la temperatura dell'acqua
- pressione della bombola (se attivata)

#### NOTA

Saranno mantenute in memoria le ultime 80 ore circa (velocità di campionamento di 20 secondi) del tempo di immersione. Trascorso questo periodo, quando vengono aggiunte nuove immersioni, le immersioni meno recenti verranno cancellate. La memoria conserva i dati in essa immagazzinati anche in caso di sostituzione della batteria (se la stessa viene effettuata secondo le istruzioni contenute nel presente manuale).

## **NOTA**

Diverse immersioni ripetitive sono considerate appartenenti alla stessa serie se il conteggio del tempo di non volo non è terminato. Per ulteriori informazioni, consultare Sezione 7.2, «Numerazione delle immersioni».

# 7.6.2. Archivio delle immersioni (MEM History)

L'archivio o storico delle immersioni è un riassunto di tutte le immersioni registrate dal computer di immersione.

È possibile visualizzare sia l'archivio delle immersioni in apnea, sia con autorespiratore.

# Archivio delle immersioni con autorespiratore

L'archivio delle immersioni con autorespiratore può contenere un massimo di 999 immersioni e 999 ore di immersione. Dopo aver raggiunto questi valori, i contatori verranno azzerati e ripartiranno nuovamente.



NOTA

La profondità massima delle immersioni con respiratore può essere azzerata a 0,0 m/0 piedi utilizzando l'unità PC-Interface e il software scaricabile Suunto DM4.

# Archivio delle immersioni in apnea

L'archivio delle immersioni in apnea mostra le immersioni più profonde e più lunghe fra tutte le immersioni in apnea effettuate e il tempo totale di immersione espresso in ore e minuti, compreso il numero totale di immersioni.

L'archivio delle immersioni in apnea può contenere un massimo di 999 immersioni e 99 ore e 59 minuti di immersione. Dopo aver raggiunto questi valori, i contatori verranno azzerati e ripartiranno nuovamente.



L'archivio delle immersioni in apnea contiene tutti i dati storici dell'intera sequenza delle immersioni in apnea. A differenza dell'archivio giornaliero, l'archivio delle immersioni in apnea non si azzera.

#### **NOTA**

Tutti i dati delle immersioni in apnea contenuti nel relativo archivio possono essere azzerati utilizzando l'unità PC-Interface e il software scaricabile Suunto DM4.

## 7.7. Suunto DM4 con Movescount

Suunto DM4 con Movescount (DM4) è un software opzionale che migliora notevolmente la funzionalità di Suunto D4i. Con il software DM4, è possibile scaricare i dati di immersione dal computer da immersione sul portatile. Al termine del download, è possibile visualizzare e organizzare tutti i dati registrati con Suunto D4i. Inoltre è possibile pianificare immersioni (con Suunto Dive Planner), stampare copie dei propri profili di immersione e caricare le immersioni registrate per condividerle con gli amici sul sito <a href="http://www.movescount.com">http://www.movescount.com</a> (vedere la Sezione 7.8, «Movescount»). È sempre possibile scaricare l'ultima versione del software DM4 dal sito <a href="http://www.suunto.com">http://www.suunto.com</a>. Si consiglia di aggiornare il programma regolarmente per poter sfruttare i continui miglioramenti apportati. Sul portatile verranno trasferiti i seguenti dati (opzionale, cavo necessario):

- · il profilo di profondità dell'immersione
- · tempo d'immersione
- · il precedente tempo di intervallo di superficie
- · il numero identificativo dell'immersione
- il tempo d'inizio dell'immersione (anno, mese, giorno e ora)
- impostazioni del computer da immersione
- le impostazioni della percentuale di ossigeno e OLF massima (in modalità MIXED)
- · calcoli della saturazione dei tessuti
- · temperatura dell'acqua in tempo reale
- pressione della bombola (se attivata)
- ulteriori informazioni di immersione (ad es. violazioni di avvisi SLOW e stop di sicurezza obbligatorio, simbolo di attenzione per il sub, segnalibro, segno di emersione, segno di stop di decompressione, segno di errore Ceiling)

- numero identificativo di serie del computer
- · informazioni personali (30 caratteri)

Utilizzando il programma DM4, sarà possibile accedere a ulteriori opzioni di impostazione quali:

- inserire un campo personale di 30 caratteri nel Suunto D4i
- azzerare la profondità massima dell'archivio delle immersioni con autorespiratore
- · azzerare l'archivio delle immersioni in apnea
- è inoltre possibile aggiungere manualmente commenti, dati multimediali e altre informazioni personali nei file dei dati relativi alle immersioni basati su PC.

#### 7.8. Movescount

Movescount è una community dello sport online che offre un'ampia gamma di strumenti per gestire tutti gli sport e creare affascinanti racconti delle proprie esperienze di immersione. Movescount offre nuovi modi per trovare ispirazione e condividere le proprie immersioni migliori con altri membri della community!

Per collegarsi a Movescount:

- Andare su www.movescount.com.
- 2. Registrarsi e creare il proprio account Movescount gratuito.
- Se sul portatile non è ancora installato DM4, scaricare e installare il software Suunto DM4 con Movescount dal sito web Movescount.com

Per trasferire i dati:

- 1. Collegare il computer da immersione al portatile.
- 2. Scaricare le immersioni sul software DM4 installato sul portatile.

3. Per trasferire le immersioni sul proprio account Movescount.com, seguire le istruzioni riportate su DM4.

# 8. CURA E MANUTENZIONE DEL COMPUTER SUBACQUEO SUUNTO

Il computer subacqueo SUUNTO è un sofisticato strumento di precisione. Sebbene sia progettato per resistere a condizioni ambientali difficili tipiche delle immersioni subacquee, è necessario trattarlo con la stessa cura e attenzione di qualsiasi altro strumento.

#### CONTATTI E PULSANTI BAGNATI

La presenza di impurità o sporcizia sui contatti/connettore o pulsanti bagnati può impedire l'attivazione automatica della modalità Dive e causare problemi durante il trasferimento di dati. Pertanto è importante tenere puliti i contatti e i pulsanti bagnati. Se i contatti bagnati sono attivi (il messaggio AC rimane visualizzato sul display) o se la modalità Dive si attiva autonomamente, il motivo più probabile è la presenza di impurità o la formazione di depositi calcarei di origine marina, che creano una corrente elettrica tra i contatti. IÈ importante che il computer subacqueo sia accuratamente lavato con acqua dolce al termine di una giornata di immersione. I contatti possono essere puliti con acqua dolce e, se necessario, un detergente neutro e una spazzola morbida. Alcune volte può essere necessario rimuovere lo strumento dal rivestimento protettivo per pulirlo.

- CURA DEL PROPRIO COMPUTER SUBACQUEO
  - NON cercare di aprire l'involucro del computer subacqueo.

- È necessario sottoporre il proprio computer subacqueo a manutenzione ogni due anni o dopo 200 immersioni (in base a quale eventualità si verifica per prima) presso un rivenditore o distributore autorizzato. Questa manutenzione comprenderà un controllo operativo generale, la sostituzione della batteria e una verifica della tenuta stagna. Per la manutenzione è necessaria una strumentazione e un addestramento speciali. È pertanto consigliabile contattare un rivenditore o un distributore autorizzato SUUNTO per la manutenzione. Non tentare di effettuare da soli operazioni di manutenzione che non si conoscono a fondo.
- Se si riscontra la presenza di umidità all'interno dell'involucro, fare controllare immediatamente lo strumento presso il proprio rivenditore o distributore SUUNTO.
- La particolare protezione antigraffio per i computer D4i, D6i e D9tx è progettata per evitare di graffiare il display. Nell'imballaggio del prodotto è inclusa una protezione antigraffio, ma può anche essere acquistata separatamente presso il rivenditore più vicino. La protezione antigraffio è semplice da installare e, se necessario, da sostituire (per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni sul sito www.suunto.com).
- In caso si notino graffi, crepe o altri difetti simili sul display, tali da pregiudicarne la durevolezza, farlo immediatamente sostituire presso il proprio rivenditore o distributore SUUNTO.
- Lavare e risciacquare l'unità con acqua dolce dopo l'uso.

- Proteggere l'unità da urti, calore estremo, luce solare diretta e sostanze chimiche aggressive. Il computer da immersione non garantisce la resistenza all'impatto di oggetti pesanti, quali bombole per immersione, né a sostanze chimiche, quali benzina, solventi per la pulizia, spray aerosol, agenti adesivi, vernici, acetone, alcool e così via. Le reazioni chimiche con tali agenti possono causare danni alle guarnizioni, al rivestimento esterno e alla finitura.
- Conservare il proprio computer subacqueo in un luogo asciutto quando non viene utilizzato.
- Il computer subacqueo visualizza il simbolo della batteria quando questa si sta scaricando. In tal caso, non utilizzare il computer prima di aver sostituito la batteria.
- Non stringere eccessivamente quando si allaccia il cinturino del computer subacqueo. Deve essere possibile inserire le dita tra il cinturino e il polso. Accorciare il cinturino tagliandolo se non si prevede di utilizzare la lunghezza in eccesso.

## MANUTENZIONE

Dopo ogni immersione, lo strumento deve essere immerso e risciacquato a fondo in acqua dolce, quindi asciugato con un panno morbido. Assicurarsi che tutti i cristalli di sale e le particelle di sabbia vengano lavate via. Verificare che nel display non sia presente umidità o acqua. NON utilizzare il computer subacqueo se si nota umidità o acqua all'interno. Per la sostituzione della batteria o altri interventi di manutenzione, contattare un rivenditore autorizzato Suunto.

#### ATTENZIONE!

- Non utilizzare aria compressa per eliminare l'acqua dall'unità.
- Non utilizzare solventi o altri fluidi di pulizia che possono causare danni.

- Non testare o utilizzare il computer subacqueo con aria in pressione.
- VERIFICA DELLA TENUTA STAGNA

La tenuta stagna dell'unità deve essere controllata dopo ogni sostituzione della batteria o dopo gli interventi di manutenzione. Per la verifica sono necessari un'attrezzatura e un addestramento appositi. Controllare frequentemente il display per assicurarsi dell'assenza di perdite. Se si riscontra la presenza di umidità all'interno del computer subacqueo, significa che vi sono perdite. È necessario eliminare immediatamente eventuali perdite in quanto l'umidità può seriamente danneggiare l'unità, rendendola non riparabile. SUUNTO non si assume alcuna responsabilità per danni causati da umidità al computer subacqueo, a meno che non siano state scrupolosamente seguite le istruzioni contenute nel presente manuale. In caso di perdite, portare immediatamente il computer subacqueo presso un rivenditore o un distributore SUUNTO autorizzato.

# DOMANDE FREQUENTI QUALI INTERVENTI DI MANUTENZIONE POSSO ESEGUIRE PERSONALMENTE SUL MIO COMPUTER SUUNTO?

#### NOTA

È consigliabile contattare un centro di assistenza, un distributore o un rivenditore autorizzato SUUNTO per qualsiasi riparazione. Le batterie e il cinturino possono essere sostituiti dall'utente se tale sostituzione viene eseguita secondo le modalità corrette per evitare infiltrazioni d'acqua nel vano batteria o nel computer. L'utente è tenuto a utilizzare un kit di sostituzione delle batterie e del cinturino originale.

Per la sostituzione della batteria, contattare il rivenditore Suunto.

Le istruzioni per la sostituzione delle batterie e dei cinturini sono riportate nei manuali utente o all'indirizzo www.suunto.com, mentre i video per l'utente sono disponibili all'indirizzo www.suunto.tv.

# **QUALI SONO GLI ACCESSORI ORIGINALI SUUNTO?**

Gli accessori originali Suunto sono distribuiti solo attraverso la rete mondiale di distributori e rivenditori autorizzati Suunto.

Gli accessori originali Suunto sono testati per verificare la compatibilità con i prodotti Suunto e il loro utilizzo è sicuro.

**NOTA** 

I danni derivanti da accessori non originali non sono coperti da garanzia.

#### COME OTTENERE MAGGIORI INFORMAZIONI

In queste pagine è possibile trovare informazioni sulla manutenzione & la garanzia eseguendo ricerche nelle domande frequenti.

Se non si trova una risposta nelle domande frequenti, inviare una richiesta di assistenza. Per poter inviare tale richiesta, è necessario registrarsi nel sistema. REGISTRATI ORA

È inoltre possibile contattare il nostro help desk per l'Europa al numero telefonico +358 2 284 1160. Il costo è quello di una normale chiamata in Finlandia. Il call center è aperto da lunedì a venerdì, 24 ore su 24. L'assistenza in lingua inglese è sempre disponibile. L'assistenza nelle seguenti lingue: francese, tedesco, svedese, giapponese, spagnolo e finlandese, è disponibile solo durante il normale orario d'ufficio locale. Gli operatori del call center possono rispondere alle domande dei clienti relativamente ai prodotti per l'immersione, per l'uso esterno e alle bussole.

# COME POSSO SAPERE SE IL MIO PRODOTTO SUUNTO È COPERTO DA GARANZIA?

È possibile verificare la prova d'acquisto, la cui data non deve superare i due (2) anni. È inoltre possibile controllare il numero di serie dell'unità.

La riparazione del mio prodotto Suunto estende la garanzia?

Nella misura in cui ciò è consentito dalla legge nazionale, la riparazione del prodotto non estende o influisce in altro modo sul periodo di garanzia. Tuttavia, le parti riparate o i prodotti sostituiti durante il periodo di garanzia vengono garantiti per il restante periodo di garanzia originale o per tre (3) mesi dalla data di riparazione o sostituzione, a seconda di quale intervallo risulti più lungo.

# 9. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

NOTA La sostituzione della batteria va effettuata preferibilmente da un

rivenditore autorizzato Suunto. È importante effettuare la sostituzione in modo corretto, per evitare che entri dell'acqua nel vano

batteria o nel computer.

ATTENZIONE Difetti causati da una errata sostituzione della batteria non sono

coperti dalla garanzia.

ATTENZIONE Ad ogni sostituzione di batteria, andranno persi tutti i dati relativi

al consumo di ossigeno e azoto. Pertanto, prima di effettuare una nuova immersione, bisogna che il tempo di non volo mostrato dal computer sia arrivato a zero oppure bisogna attendere almeno

48 ore, preferibilmente fino a 100 ore.

Tutti i dati relativi a profilo e archivio, nonchè le impostazioni personali, di altitudine e di allarme rimarranno memorizzate nel computer anche dopo la sostituzione della batteria. Andranno persi invece i dati relativi alle impostazioni dell'orologio e degli allarmi. Inoltre, nella modalità NITROX, le impostazioninitrox tornano ai valori predefiniti (Mix1 21%  $O_2$ , 1,4 bar  $PO_2$ , Mix2-Mix8 OFF).

#### 9.1. Sostituzione della batteria del trasmettitore wireless

NOTA

La sostituzione della batteria del trasmettitore va effettuata preferibilmente da un rivenditore autorizzato Suunto. È importante ef-

fettuare la sostituzione in modo corretto, per evitare che entri

dell'acqua nel trasmettitore.

ATTENZIONE Difetti causati da una errata sostituzione della batteria non sono

coperti dalla garanzia.

#### 9.1.1. Kit della batteria del trasmettitore

Il kit della batteria del trasmettitore è composto da una batteria al litio 3.0 V CR ½ AA e un O-ring lubrificato. Quando si inserisce la batteria, prestare attenzione a non fare contatto con entrambi i poli contemporanteamente. Non toccare la superficie metallica della batteria a mani nude.

#### 9.1.2. Attrezzi necessari

- Un cacciavite a stella
- Un panno morbido per pulire

# 9.1.3. Sostituzione della batteria del trasmettitore

Per sostituire la batteria del trasmettitore:

- Rimuovere il trasmettitore dall'accesso HP dell'erogatore
- 2. Svitare e rimuovere le quattro viti a stella sul retro del trasmettitore.
- Estrarre il coperchio del trasmettitore.

- 4. Rimuovere con cautela l'o-ring. Prestare attenzione a non danneggiare le superfici di tenuta.
- Estrarre la vecchia batteria con cautela. Non toccare i contatti elettrici o la scheda di circuito.

Verificare che non ci siano tracce di perdite o altri danni. Se sono presenti perdite o altri danni, portare il trasmettitore a controllare e riparare presso un rivenditore o distributore autorizzato Suunto

- 6. Controllare lo stato dell'O-ring. Un O-ring difettoso può indicare difetti di tenuta o altri problemi. Buttare l'O-ring, anche se sembra in buone condizioni.
- Assicurarsi che la scanalatura dell'O-ring e la superficie di tenuta del coperchio siano pulite. Se necessario, pulirle utilizzando un panno morbido.
- 8. Inserire cautamente la batteria nuova nel vano batteria. Controllare l'esatta polarità della batteria. Il segno "+" va rivolto verso l'alto e il segno "-" verso il basso.

# NOTA È importante attendere almeno 30 secondi prima di reinstallare la batteria del trasmettitore.

Dopo la reinstallazione della batteria, il trasmettitore invia un segnale di sovrapressione ("---") sul codice 12 per 10 secondi, dopodiché riprende il funzionamento normale e si spegne dopo cinque (5) minuti.

- Assicurarsi che il nuovo O-ring lubrificato sia in buone condizioni. Inserirlo in modo corretto nell'apposita scanalatura. Prestare attenzione a non sporcare in alcun modo l'O-ring o le relative superfici di tenuta.
- 10. Rimettere a posto il coperchio del trasmettitore con cautela. Si osservi che il coperchio si inserisce solo in una posizione. Far combaciare le tre fessure dentro il coperchio con le tre sporgenze sotto la batteria.

# 11. Riavvitare le quattro viti al loro posto.



Pezzi di ricambio del trasmettitore wireless. Il codice indica il numero d'ordine del pezzo di ricambio.

#### 10. SCHEDA TECNICA

#### 10.1. SPECIFICHE TECNICHE

#### Dimensioni e peso:

Diametro: 50,0 mm/1,97 inSpessore: 16,0 mm/0,61 in

Peso: 85 g/3,0 oz

#### Trasmettitore:

Diametro massimo: 40 mm/1,57 in

Lunghezza: 80 mm/3,15 in

Peso: 118 g/4,16 oz

 Pressione di servizio nominale: 300 bar/4000 psi, pressione massima ammessa 360 bar/5,000 psi

• Risoluzione di visualizzazione: 1 bar/1 psi

#### Profondimetro o indicatore di profondità:

- Sensore di pressione a compensazione termica.
- · Calibrazione in conformità a EN 13319
- Profondità massima operativa: 100 m/328 piedi (conforme a EN 13319)
- Precisione: ± 1% su tutta la scala o superiore da 0 a 100 m/328 ft (piedi) a 20 °C/68 °F (in conformità alla norma EN 13319)
- Profondità visualizzabile: da 0 a 150 m/492 piedi
- Risoluzione: 0,1 m da 0 a 100 m/1 ft da 0 a 328 ft

#### Display temperatura:

Risoluzione: 1°C/1°F

- Valori visualizzabili: da -20 a +50°C/da -9 a +122°F
- Precisione: ± 2°C/± 3,6°F in 20 minuti di variazione della temperatura

## Orologio-datario:

- Precisione: ± 25 secondi al mese (a 20°C [68°F])
- display a 12/24 ore

#### Dati visualizzati solo in modalità NITROX:

- % ossigeno: 21–50
- Display della pressione parziale di ossigeno: 0,5 1,6 bar. Dipende dal limite impostato
- Frazione del Limite di Ossigeno o livello percentuale di tossicità raggiunta dall'ossigeno: 1 200% con risoluzione 1%

#### Memoria logbook/profilo di immersione:

- Velocità di registrazione immersioni Air e Nitrox: 20 secondi (impostazione predefinita), 10, 20, 30, 60 secondi (a scelta dall'utente)
- Velocità di registrazione immersioni in apnea: 2 secondi (impostazione predefinita), 1, 2, 5 secondi (a scelta dell'utente)
- Capacità di memoria: circa 80 ore di immersione con intervallo di registrazione di 20 secondi
- Risoluzione di profondità: 0,3 m/1 ft

#### Condizioni operative:

- Valori di altitudine normale visualizzabili: da 0 a 3.000 m [10000 piedi] sopra il livello del mare.
- Temperatura operativa: da 0°C a 40°C/da 32°F a 104°F
- Temperatura a cui riporre lo strumento: da -20°C a +50°C/da -4°F a +122°F

Si raccomanda di riporre lo strumento in un luogo asciutto a temperatura ambiente.

#### NOTA

Non esporre il computer da immersione alla luce solare diretta!

#### Modello di calcolo dei tessuti:

- Algoritmo RGBM Suunto (sviluppato da Suunto e Bruce R. Wienke, BSc, MSc, PhD)
- · 9 compartimenti di tessuti
- Tempi di emisaturazione dei compartimenti dei tessuti: 2,5, 5, 10, 20, 40, 80, 120, 240 e 480 minuti (in saturazione). I tempi di emisaturazione fuori gassing sono rallentati
- Valori "M" a gradiente ridotto (variabile) basati sulle immersioni abituali e sulle violazioni di immersione. I valori "M" sono tracciati fino a 100 ore dopo un'immersione
- I calcoli per EAN e di esposizione all'ossigeno si basano sugli studi del dott. R.W. Hamilton, PhD, e sui principi e tempi limite di esposizione attualmente riconosciuti ed accettati.

#### Batteria:

- Una batteria al litio da 3 V: CR 2450
- Tempo di conservazione della batteria (conservabilità a magazzino): Fino a tre anni
- Sostituzione: Ogni due anni o più di frequente a seconda dell'attività subacquea e della frequenza delle immersioni
- Durata prevista a 20°C/68°F:
  - 0 immersioni/anno -> 2 anni
  - 100 immersioni/anno->1,5 anni

300 immersioni/anno ->1 anno

Le condizioni seguenti incidono sulla durata prevista della batteria:

- · La durata delle immersioni
- Condizioni in cui lo strumento viene utilizzato e conservato (ad esempio: temperatura/condizioni di freddo). Al di sotto dei 10 °C/50 °F, la vita utile della batteria è circa il 50 - 75% di quella a 20 °C/68 °F.
- · L'utilizzo della retroilluminazione e degli allarmi sonori.
- La qualità della batteria (esistono batterie al litio che si possono esaurire improvvisamente e imprevedibilmente)
- Il periodo durante il quale il computer resta immagazzinato nel negozio prima dell'acquisto (la batteria viene installata nell'apparecchio in fabbrica).

#### **NOTA**

La bassa temperatura o un'ossidazione interna potrebbero attivare un erroneo allarme di batteria scarica. In questo caso, il segnale di allarme scompare quando si riattiva la modalità DIVE.

#### 10.2. RGBM

Il programma di calcolo Suunto RGBM (Reduced Gradient Bubble Model) è un algoritmo di ultima generazione per calcolare sia il gas disciolto che quello libero nei tessuti e nel sangue dei sub. È stato sviluppato in cooperazione tra Suunto e Bruce R. Wienke BSc, MSc, PhD. Si basa sia su esperimenti di laboratorio che su dati di immersioni, compresi i dati DAN.

L'RGBM rappresenta un progresso significativo rispetto ai modelli Haldane, che non calcolano il gas libero (microbolle). Suunto RGBM presenta il vantaggio di offrire un livello di sicurezza avanzato grazie alla sua capacità di adattarsi ad un'ampia gamma di situazioni. Suunto RGBM è rivolto ad un certo numero di circostanze di immersione che non rientrano nei modelli che calcolano solo il gas disciolto, in quanto:

- · Monitora le immersioni multiple
- · Calcola le immersioni ripetitive molto ravvicinate
- Reagisce ad una immersione effettuata più in profondità rispetto all'immersione precedente
- Si adatta alle risalite rapide che producono un'elevata formazione di microbolle (bolle silenti)
- Opera coerentemente con le leggi fisiche reali per la cinetica dei gas

#### 10.2.1. Decompressione adattiva di Suunto RGBM

L'algoritmo Suunto RGBM adatta i suoi calcoli sia agli effetti della formazione di microbolle, sia ai profili di immersione sfavorevoli nell'attuale serie di immersioni. Inoltre modifica i suoi calcoli in base agli adattamenti personali selezionati.

Il modello e la velocità di decompressione in superficie sono regolati in base all'influenza delle microbolle

In caso di immersioni ripetitive, gli adattamenti possono essere applicati anche alla massima sovrapressione di azoto ammessa in ciascun gruppo tissutale teorico.

A seconda dei casi, Suunto RGBM si adatterà agli obblighi di decompressione effettuando una delle seguenti azioni o tutte:

Riduzione dei tempi di immersione con curva di sicurezza

· Aggiunta di soste di sicurezza obbligatorie

un simbolo di attenzione per il sub.

- · Aumento dei tempi delle tappe di decompressione
- Avviso di un intervallo di superficie prolungato (Simbolo di attenzione per il sub)

# Simbolo di attenzione per il sub – Avviso di intervallo di superficie prolungato Alcuni modelli di immersione, se accumulati, aumentano il rischio di MDD; ad esempio immersioni con intervalli di superficie brevi, immersioni ripetitive più profonde delle precedenti, molteplici risalite e successive immersioni multiple. Quando rileva tali condizioni, il modello Suunto RGBM, oltre ad adattare l'algoritmo di decompressione, in alcuni casi avvertirà che è il caso di prolungare l'intervallo di superficie attivando

#### 10.2.2. Limiti di non decompressione per immersioni con aria

I limiti di non decompressione visualizzati dal computer per la prima immersione a un'unica profondità (vedere *Tabella 10.1, «Limiti di tempo di non decompressione per diverse profondità (m)»* e *Tabella 10.2, «Limiti di tempo di non decompressione per diverse profonditĂ (ft) »*), sono leggermente più conservativi rispetto a quelli ammessi dalle tabelle U.S. Navy.

Tabella 10.1. Limiti di tempo di non decompressione per diverse profondità (m)

	Limiti di tempo di non decompressione (minuti) per diverse profondità (m)								
	per la prima di una serie di immersioni								
Prof.	Personal Mode / Altitude Mode (Fattore personale/Altitudine)								
(m)	P0/A0	P0/A1	P0/A2	P1/A0	P1/A1	P1/A2	P2/A0	P2/A1	P2/A2
9	205	148	97	181	133	86	160	120	76
12	124	77	54	108	69	50	93	63	46
15	71	51	34	65	47	31	59	42	29
18	51	34	24	47	32	22	43	29	20
21	37	26	17	34	24	15	31	21	13
24	29	19	11	27	17	10	25	16	9
27	22	13	8	20	12	7	19	11	7
30	17	10	6	16	9	5	14	9	5
33	13	8	4	12	7	4	11	6	4
36	10	6	4	9	5	3	9	5	3
39	8	5	3	8	4	3	7	4	3
42	6	4	3	6	4	3	5	3	2
45	5	3	2	5	3	2	4	3	2

Tabella 10.2. Limiti di tempo di non decompressione per diverse profondità (ft)

	Limiti di tempo di non decompressione (minuti) per diverse profondità (ft)									
	per la prima di una serie di immersioni									
Prof. (ft)	Personal Mode / Altitude Mode (Fattore personale/Altitudine)									
	P0/A0	P0/A1	P0/A2	P1/A0	P1/A1	P1/A2	P2/A0	P2/A1	P2/A2	
30	199	144	93	176	130	82	156	117	73	
40	120	74	52	103	67	48	90	61	44	
50	69	50	33	63	45	30	57	41	28	
60	50	33	23	46	31	21	41	28	19	
70	36	25	16	33	23	14	30	21	12	
80	28	18	10	26	17	10	23	15	9	
90	21	13	8	19	11	7	18	10	6	
100	17	10	5	15	9	5	13	8	5	
110	12	7	4	11	7	4	10	6	4	
120	10	6	4	9	5	3	8	5	3	
130	8	5	3	7	4	3	6	4	3	
140	6	4	3	6	4	2	5	3	2	
150	5	3	2	5	3	2	4	3	2	

#### 10.2.3. Immersioni in altitudine

La pressione atmosferica è inferiore ad altitudini elevate che sul livello del mare. Dopo aver viaggiato ad altitudini più elevate, una quantità addizionale di azoto nel corpo modificherà la situazione di equilibrio presente all'altitudine originaria. Questo azoto "addizionale" viene rilasciato gradualmente nel tempo e l'equilibrio è ripristinato. È opportuno acclimatarsi ad una nuova altitudine aspettando almeno tre ore prima di effettuare una nuova immersione.

Prima di un'immersione ad altitudine elevata, lo strumento dev'essere impostato nella modalità Adattamenti di Altitudine per adattare i calcoli alla nuova altitudine. Le pressioni parziali massime di azoto ammesse dal modello matematico del computer sono ridotte in base alla pressione ambientale inferiore.

Di conseguenza, sono notevolmente ridotti anche i limiti di stop di non decompressione ammessi.

#### 10.3. Esposizione all'ossigeno

I calcoli dell'esposizione a ossigeno si basano sui principi e le tabelle dei limiti di esposizione attualmente accettati. Oltre a ciò, il computer utilizza vari metodi per calcolare in modo conservativo l'esposizione ad ossigeno. Per esempio:

- I calcoli dell'esposizione all'ossigeno visualizzati vengono arrotondati al valore percentuale superiore.
- I limiti di CNS% fino a 1,6 bar sono basati sui valori riportati dal Manuale NOAA del 1991
- Il monitoraggio dell'OTU è basato su livelli di tolleranza giornaliera a lungo termine, mentre la velocità di recupero è stata ridotta.

Le informazioni relative all'ossigeno visualizzate dal computer hanno anche la funzione di verificare che tutti gli allarmi e i display si attivino nelle opportune fasi di un'immersione. Ad esempio, quando il computer è impostato nella modalità NITROX mostrerà le seguenti informazioni prima e durante un'immersione:

- % di O<sub>2</sub> selezionata sul display alternativo
- % OLF sul display alternativo per %CNS o %OTU (la maggiore tra le due)
- Allarme acustico e visivo quando il valore dell'OLF supera i limiti dell'80% e del 100%.
- Allarmi acustici e visivi quando il valore PO<sub>2</sub> reale supera il limite impostato.
- In modalità Dive Planning, la profondità massima in base alla % di O<sub>2</sub> e il valore massimo di PO<sub>2</sub> selezionato

# 11. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

#### 11.1. COPYRIGHT

Il presente manuale di istruzioni è coperto da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Ne è vietata la riproduzione, sia parziale sia totale, con qualsiasi mezzo o tecnica, senza il previo consenso scritto da parte della Suunto.

#### 11.2. MARCHI COMMERCIALI

Suunto, D4i, Oxygen Limit Fraction (OLF), Suunto Reduced Gradient Bubble Model (RGBM) e Continuous Decompression e relativi loghi sono tutti marchi commerciali registrati o non registrati di Suunto. Tutti i diritti sono riservati.

#### 11.3. BREVETTO

Questo prodotto è protetto dal seguente brevetto: US 5,845,235. Altri brevetti sono in attesa di approvazione.

#### 12. LIBERATORIE

### 12.1. Responsabilità dell'utente

Questo strumento è inteso per il solo uso ricreativo. Suunto D4i non deve essere utilizzato per ottenere misurazioni che richiedono un grado di precisione professionale o industriale.

#### 12.2. CE

Il marchio CE certifica la conformità del prodotto alle direttive dell'Unione Europea EMC 89/336/CEE

La FIOH, Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250 Helsinki, Finlandia, con notifica 0430, ha esaminato questa tipologia di prodotto e l'ha trovata conforme alla normativa CE.

Apparecchi respiratori EN 250 - Apparecchiatura di immersione ad aria compressa autonoma a circuito aperto – Requisiti, prove, marcature.

EN 13319 "Accessori per l'immersione – Profondimetri e strumenti che combinano la misurazione della profondità e del tempo – Specifiche funzionali e di sicurezza, metodi di prova" è una Normativa Europea riguardante specificamente i profondimetri. Suunto D4i è progettato nel pieno rispetto di tale normativa.

# 13. GARANZIA LIMITATA SUUNTO PER COMPUTER SUBACQUEI SUUNTO E RELATIVI ACCESSORI

La presente garanzia limitata è valida a decorrere dal primo gennaio 2007.

Suunto Oy ("Suunto") fornisce la presente garanzia limitata all'acquirente del computer subacqueo Suunto e/o degli accessori per computer subacqueo Suunto ("Prodotto"). Suunto garantisce che, durante il Periodo di Garanzia, Suunto o un Centro di Assistenza Autorizzato Suunto ("Centro di assistenza") provvederà, a propria esclusiva discrezione, a eliminare eventuali difetti di materiale o lavorazione gratuitamente tramite: a) riparazione, b) sostituzione oppure c) rimborso del prezzo di acquisto, in base ai termini e alle condizioni della presente Garanzia Limitata. La presente Garanzia Limitata è valida ed applicabile esclusivamente nel paese di acquisto, salvo che la legislazione locale prescriva diversamente.

La presente garanzia limitata è valida e applicabile esclusivamente nel paese di acquisto del Prodotto, purché Suunto abbia destinato il Prodotto per la vendita in tale paese. Tuttavia in caso di acquisto del Prodotto in uno degli stati membri dell'Unione Europea, in Islanda, Norvegia, Svizzera o Turchia e qualora Suunto abbia originariamente destinato il Prodotto per la vendita in uno di questi paesi, la presente garanzia limitata è valida e applicabile in tutti questi paesi. Il servizio previsto dalla presente garanzia può essere limitato a causa di elementi specifici di ciascun paese nei Prodotti.

Per paesi non compresi nell'Unione Europea e diversi da Islanda, Norvegia, Svizzera o Turchia, a condizione che l'acquirente si dichiari d'accordo a corrispondere una tariffa di manutenzione e un rimborso per le spese di spedizione sostenute da Suunto o da un centro di assistenza autorizzato Suunto, è possibile ottenere il servizio previsto dalla garanzia in paesi diversi da quello di acquisto del Prodotto. Eventuali parti di ricambio verranno in questo caso fornite gratuitamente.

#### Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia limitata ha inizio dalla data di acquisto del prodotto originale. Il Periodo di Garanzia per i dispositivi di visualizzazione è di due (2) anni. Il periodo di garanzia è di un (1) anno per i consumabili e gli accessori, ivi compresi (a scopo esemplificativo e non limitativo) batterie ricaricabili, caricabatteria, stazioni docking, cinturini, cavi e tubi flessibili.

Nella misura in cui la legge nazionale lo consente, il Periodo di Garanzia non verrà esteso o rinnovato o modificato in altro modo in seguito a successiva rivendita, riparazione autorizzata da Suunto o sostituzione del Prodotto. Tuttavia, le parti riparate o sostituite durante il Periodo di Garanzia vengono garantite per il restante periodo di garanzia originale o per tre (3) mesi dalla data di riparazione o sostituzione, a seconda di quale intervallo risulti più lungo.

#### Esclusioni e limitazioni

La presente garanzia limitata non copre:

- a) normale usura, b) alterazioni dovute a incuria o uso maldestro o c) alterazioni o danni causati da un uso non corretto, ivi compreso l'uso improprio rispetto alle istruzioni fornite;
- 2. manuali dell'utente o prodotti di terzi;

- 3. difetti o presunti difetti causati da eventuale utilizzo o collegamento a qualsiasi prodotto, accessorio, software e/o servizio non prodotto o fornito da Suunto;
- 4 batterie sostituibili.

La presente Garanzia Limitata non è applicabile nei seguenti casi:

- 1. se il prodotto è stato aperto per fini diversi da quelli previsti;
- se il prodotto è stato riparato utilizzando parti di ricambio non omologate; modificato o riparato presso un centro di assistenza non autorizzato;
- 3. se il numero di serie è stato rimosso, alterato o reso illeggibile in altro modo, cosa che verrà verificata e accertata da Suunto a sua esclusiva discrezione;
- 4. se il prodotto è stato esposto a sostanze chimiche ivi inclusi, a scopo esemplificativo e non limitativo, prodotti antizanzare.

Suunto non garantisce che il funzionamento del Prodotto sarà ininterrotto o privo di errori o che il Prodotto funzionerà in combinazione con altro hardware o software fornito da terzi.

#### Accesso al servizio di garanzia Suunto

Accedere ed esaminare le risorse di assistenza disponibili online all'indirizzo www.suunto.com / presso l'assistenza clienti o nel manuale del Prodotto prima di richiedere l'applicazione della garanzia.

Se è necessario presentare un reclamo a fronte della presente garanzia limitata, contattare il proprio rivenditore autorizzato locale Suunto (per le informazioni di contatto, visitare il sito Web di Suunto www.suunto.com o chiamare un help desk Suunto (nazionale o "premium rate" a seconda del caso) per informazioni su come inoltrare il reclamo. Verranno fornite informazioni su come richiedere l'applicazione della garanzia per il proprio Prodotto. Se si desidera restituire il Prodotto spedendolo al proprio rivenditore autorizzato locale Suunto, assicurarsi che il trasporto sia prepagato. 124

Quando si inoltra un reclamo a fronte della presente garanzia limitata, è necessario fornire il proprio nome e indirizzo, la prova di acquisto e/o la scheda di registrazione per l'assistenza (la registrazione della garanzia Suunto presso il sito www.suunto.com è considerata adeguata a tal fine), come richiesto dal proprio paese; tale documento dovrà indicare chiaramente il numero di serie, il nome e l'indirizzo del venditore, la data e il luogo di acquisto e il tipo di prodotto. La richiesta di riparazione in garanzia verrà pertanto soddisfatta gratuitamente e il Prodotto verrà riparato o sostituito entro un tempo ragionevole. Questo sarà determinato ad esclusiva discrezione di Suunto o di un Centro di Assistenza Autorizzato Suunto. Se il Prodotto verrà riscontrato non conforme ai termini e alle condizioni di cui alla presente garanzia limitata, Suunto o un centro di assistenza autorizzato Suunto si riservano il diritto di addebitare una tariffa per la gestione della pratica.

Ai fini della validità dei reclami presentati a fronte della presente garanzia limitata, è necessario notificare a Suunto o a un centro di assistenza autorizzato Suunto il presunto difetto entro un tempo ragionevole dall'osservazione dello stesso e in ogni caso non oltre la scadenza del Periodo di Garanzia.

#### Altre note importanti

Si ricorda di effettuare copie di backup di tutti i contenuti e i dati importanti memorizzati nel Prodotto in quanto tali contenuti e dati possono andare persi durante la riparazione o la sostituzione del Prodotto. Suunto o un centro di assistenza autorizzato Suunto, declina ogni responsabilità per qualsiasi tipo di danno o perdita risultante da perdita di, danno a o corruzione dei contenuti o dati durante la riparazione o la sostituzione del Prodotto.

Quando il Prodotto o una parte viene sostituito, l'articolo sostituito diviene proprietà di Suunto. Nel caso venga riconosciuto un rimborso, il Prodotto a fronte del quale viene effettuato il rimborso deve essere restituito a un centro di assistenza autorizzato Suunto in quanto diviene di proprietà di Suunto e/o del centro di assistenza autorizzato Suunto.

In caso di riparazione o sostituzione del Prodotto, Suunto o un centro di assistenza autorizzato Suunto possono utilizzare prodotti o parti nuove, come nuove o ricondizionate.

#### Limitazione di responsabilità

NELLA MISURA IN CUI CIÒ È CONSENTITO DALLE LEGGI IN VIGORE, LA PRE-SENTE GARANZIA LIMITATA È IL SOLO ED ESCLUSIVO MEZZO DI RICORSO A DISPOSIZIONE DELL'ACQUIRENTE E SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA. SUUNTO NON PUÒ ESSERE RITENUTA RESPONSA-BILE PER DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, COLPOSI E CONSEQUENZIALI, IVI COMPRESI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON LIMITATIVO, MANCATI BENE-FICI PREVISTI, PERDITA DI DATI, MANCATO UTILIZZO, COSTO DEL CAPITALE. COSTI PER ATTREZZATURE O STRUMENTI SOSTITUTIVI, RECLAMI DI TERZI, DANNI ALLA PROPRIETÀ DERIVANTI DALL'ACQUISTO O USO DEL PRODOTTO O RISULTANTI DALLA VIOLAZIONE DI GARANZIA O CONTRATTO OPPURE CAUSATI DA NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ALTRO MEZZO GIURIDICO, ANCHE NEL CASO IN CUI SUUNTO FOSSE A CONOSCENZA DELLA PROBABILITÀ DI TALI DANNI. SUUNTO NON PUÒ ESSERE RITENUTA RESPON-SABILE PER RITARDI NELL'EROGAZIONE DEL SERVIZIO DI CUI ALLA PRESENTE GARAN7IA

#### 14. SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO

Smaltire il presente dispositivo come rifiuto elettronico. Non gettarlo nei rifiuti comuni. Se si preferisce, restituire il dispositivo al rivenditore di zona Suunto.



#### **GLOSSARIO**

Immersione in altitudine Un'immersione effettuata ad una altezza superiore ai 300 metri [1000

piedi] sul livello del mare.

Velocità di risalita La velocità alla quale il sub risale in superficie.

ASC RATE Abbreviazione di velocità di risalita.

Tempo di risalita II tempo minimo necessario per raggiungere la superficie in un'immersione

con tappa di decompressione.

ASC TIME Abbreviazione di tempo totale di risalita

Ceiling (massimale) In un'immersione con sosta di decompressione, la profondità minore a

cui il sub può risalire in base al carico di azoto calcolato.

Tossicità sul sistema nervoso centrale Tossicità provocata da ossigeno. Può causare una varietà di sintomi neurologici, il più grave dei quali è uno stato di convulsione simile

all'epilessia che può causare l'annegamento del sub.

CNS (SNC) Abbreviazione per tossicità sul sistema nervoso centrale.

%CNS Frazione del limite di tossicità sul sistema nervoso centrale. Noto anche

come Frazione del Limite di Ossigeno o livello percentuale di tossicità

raggiunta dall'ossigeno

Compartimento Vedere "Gruppo di tessuti".

DAN Abbreviazione per Rete di sicurezza dei subacquei.
MDD Abbreviazione per malattia da decompressione.

DM4 Suunto DM4 con Movescount, un software per la gestione delle immer-

sioni

Decompressione La durata di una sosta di decompressione o intervallo, prima dell'immersione, necessaria per consentire all'azoto assorbito di fuoriuscire naturalmente dai tessuti (desaturazione). Decompression range (fascia di decom-In un'immersione con sosta di decompressione è l'intervallo di profondità

compreso tra il floor e il ceiling entro il quale un subacqueo deve sostare per qualche tempo durante la sua risalita.

Indica un insieme di patologie originate direttamente o indirettamente dalla formazione di bollicine di azoto nei tessuti o nei fluidi corporei, a causa di una decompressione non monitorata correttamente: comune-

> mente chiamata "malattia dei cassoni" o "MDD" Un gruppo di immersioni ripetitive o successive in cui il computer indica una presenza variabile di azoto. In caso di azzeramento del livello di

> azoto, il computer si disattiva. Tempo intercorso dal momento in cui si è abbandonata la superficie per

iniziare la discesa e il momento in cui si torna in superficie, al termine di un'immersione.

Abbreviazione per profondità equivalente ad aria.

Abbreviazione per aria arricchita nitrox.

Chiamata anche nitrox o aria arricchita = EANx. Aria cui è aggiunta una percentuale di ossigeno. Le miscele standard sono EAN32 (NOAA Nitrox I = NN I) e EAN36 (NOAA Nitrox II = NN II).

Tabella equivalente della pressione parziale di azoto.

Durante un'immersione con sosta di decompressione, la profondità

maggiore a cui può iniziare la decompressione.

pressione)

Malattia da decompressione

Serie di immersioni

Durata immersione

EAD FAN

Aria arricchita nitrox (miscela composta da aria con aggiunta d'ossigeno)

Profondità equivalente ad aria

Floor

Tempo di emisaturazione	Dopo una variazione della pressione ambiente, la quantità di tempo ne- cessario alla pressione parziale di azoto in un compartimento teorico per arrivare a metà strada tra il valore precedente e la saturazione nella nuova pressione ambiente.
MOD (Maximum Operating Depth, Massima profondità operativa)	La massima profondità operativa di un gas respiratorio è la profondità alla quale la pressione parziale dell'ossigeno (PO2) della miscela di gas supera un limite di sicurezza.
Immersione multilivello	Una immersione singola o ripetitiva che comprende il tempo trascorso alle varie profondità e i cui limiti di non decompressione pertanto non sono determinati unicamente dalla profondità massima raggiunta.
Nitrox	Nelle immersioni sportive, indica una miscela composta da una percentuale maggiore di ossigeno rispetto alla normale aria.
NOAA	Ente USA: National Oceanic and Atmospheric Administration (amministrazione atmosferica ed oceanografica nazionale).
Tempo di non decompressione	Il tempo massimo entro cui un sub può restare ad una determinata pro- fondità senza dover effettuare alcuna pausa di decompressione durante la risalita.
Immersione senza decompressione	Qualsiasi immersione che consente, in qualsiasi momento, una risalita diretta e non interrotta in superficie.
NO DEC TIME	Abbreviazione per limite del tempo di non decompressione (indica un'immersione effettuata entro i limiti della curva di sicurezza).
OEA = EAN = EANx	Abbreviazione per nitrox arricchito di ossigeno.
OLF	Abbreviazione per frazione del limite di ossigeno o livello percentuale di tossicità raggiunta dall'ossigeno.

Unità di tolleranza all'ossigeno Utilizzata per misurare la tossicità generale da ossigeno. Frazione del Limite di Ossigeno Termine che Suunto impiega per indicare i valori visualizzati graficamente nella barra della tossicità dell'ossigeno. Il valore indica la % CNS% o la % OTU. 02% Percentuale di ossigeno o frazione di ossigeno presente nella miscela respiratoria. L'aria normale ha una concentrazione di ossigeno pari al 21%. Pressione parziale di ossigeno Limita la profondità massima entro la quale è possibile utilizzare, in sicurezza, una determinata miscela nitrox. Il limite massimo di pressione parziale per l'immersione con aria arricchita è di 1,4 bar. In casi di estrema necessità, si può arrivare fino a 1.6 bar. Il superamento di tale limite comporta immersioni a rischio immediato di tossicità di ossigeno. PFO Abbreviazione per forame ovale pervio. Un difetto cardiaco congenito che permette al sangue di scorrere tra l'atrio sinistro e destro attraverso il setto interatriale PO<sub>2</sub> Abbreviazione per Pressione Parziale dell'Ossigeno. **RGBM** Abbreviazione per Modello bolle a gradiente ridotto. Modello bolle a gradiente ridotto Algoritmo di nuova generazione per tracciare sia il gas disciolto che il gas libero nei subacquei. Immersioni ripetitive o successive in Qualsiasi immersione i cui limiti del tempo di decompressione siano inserie fluenzati dall'azoto residuo assorbito durante immersioni precedenti. Azoto residuo La quantità d'azoto, eccedente il normale, che rimane nel corpo dopo una o più immersioni. 131

Abbreviazione per unità di tolleranza all'ossigeno.

OTU

SLIRE TIME

Abbreviazione per tempo di intervallo di superficie.

Tempo di intervallo di superficie

Tempo trascorso tra l'emersione da una immersione e l'inizio della discesa. della seguente immersione ripetitiva.

Gruppo di tessuti

Concetto teorico utilizzato per definire un modello dei tessuti corporei per la costruzione di tabelle o calcoli di decompressione.

LIHMS

Abbreviazione di Undersea and Hyperbaric Medical Society (Società Mondiale di Medicina Subacquea e Iperbarica).

Tossicità generale da ossigeno

Un'ulteriore forma di tossicità da ossigeno, causata da un'esposizione prolungata ad elevate pressioni parziali di ossigeno. I sintomi più comuni sono: irritazione dei polmoni, senso di bruciore nel petto, tosse e riduzione delle funzioni vitali. Viene anche denominata Tossicità polmonare da ossigeno. Vedere anche OTU.

# (i) SUUNTO HELP DESK

Global +358 2 284 1160 USA (toll free) 1-800-543-9124 Canada (toll free) 1-800-267-7506

www.suunto.com



Copyright ⊕ Suunto Oy 04/2011. Suunto is a registered trademark of Suunto Oy. All Rights reserved.